

## یوحنہ 5 باب۔ شفا اور تسبیح کا خاص بیان

الف۔ یسوع بیت حدا کے حوض پر ایک شخص کو شفادیتا ہے۔

1. (1-4 آیات) بیت حدا کا حوض

إن باتونَ كَبَعْدِ يَوْمَ يُوْمَيْنِ كَيْ أَيْكَ عِيدَ هُوَيْ أَيْدَى أَوْ يَوْمَ يَوْمَيْمِ كَوْغِيَا۔ يَرْ وَشَلِيمَ مِنْ بَهِيْزِ دَرْ وَازِهَ كَمْ پَاسِ أَيْكَ حَوضَ هَبَ جَوْعَرَانِيَ مِنْ بَيْتِ حَدَّا كَهْلَاتَاهَ هَبَ اُرْ أَسَ كَمْ بَانِجَ  
بَرْ آمَدَهَ بَيْنَ۔ إِنْ مِنْ بَهْتَ سَے بَيَارَ اور انَدَھَ سَے اور الگُزَرَے اور پُرَثَمَرَدَهَ لَوْگَ [جو پانی کے بہنے کے منتظر ہو کر] پڑے تھے۔ [کیونکہ وقت پر خُداوند کا فرشتہ حوض پر از کر پانی ہلایا کرتا تھا۔ پانی بہنے جو کوئی پہلے از تاسوس شفایا تا اس کی جو کچھ بیماری کیوں نہ ہو۔]

آ۔ یہودیوں کی عید: ہم نہیں جانتے کہ یہ کونی عید تھی لیکن یہ یقینی طور پر یہودیوں کی تین بڑی عیدوں میں سے ایک تھی جس میں اس بات کا تقاضا کیا جاتا ہے کہ لوگ یہودیلیم میں آکر یہیکل میں حاضر ہوں۔

i. اس حوالے سے کافی زیادہ بحث کی جاتی ہے کہ آیا یہ عید فتح تھی، پنځست تھی یا پھر عید پوریم تھی۔ اگر یہ عید فتح تھی تو ہمیں یسوع کی زمینی خدمت میں چوتھی فتح کی عید کی تاریخ کا تعین کرنے کی ضرورت ہے کیونکہ یسوع کی زمینی خدمت صرف ساڑھے تین سال تک رہی ہے۔

ب۔ ایک حوض۔۔۔ جو عبرانی میں بیت حدا کہلاتا ہے: یہیکل کے شامی حصے کی طرف کھدائی کر کے اس حوض کو ڈھونڈنے کا لگایا ہے اور جس طرح یہاں پر یوحنہ بیان کرتا ہے، اس حوض کے واقعی ہی پانچ برآمدے تھے۔

i. "یوحنہ کی انجیل میں ایسے لکھا ہونا کہ 'وہاں پر ایک حوض' ہے کئی لوگوں کے لئے یہ تاثر بھی رکھتا ہے کہ یوحنہ نے اپنی انجیل یہودیلیم کی تباہی سے پہلے لکھی تھی، لیکن ہمیں اس خیال پر قطعی طور پر زور نہیں دینا چاہیے۔ وہ جب یہ انجیل تحریر کر رہا تھا تو اس نے ہو سکتا ہے زمان و مکان کو بالائے طاق رکھتے ہوئے یوں نہیں زمانہ حال میں یہ بات لکھ دی ہو۔" (ایلفرڈ)

ii. کرو سیڈر رز کے دور کا ایک چرچ اس حوض کی باقیات کے پاس موجود ہے۔ "وہ (کرو سیڈر رز) اس حوض کو وہی حوض قرار دیتے تھے جس کا ذکر یہاں پر کیا گیا ہے اور اس کے ایک جگرے کی دیوار پر ایک فرشتے کی تصویر بھی بنائی گئی تھی جو پانی کو ہلاتا ہوا نظر آ رہا ہے۔" (ڈوڈز)

ج۔ کیونکہ وقت پر خُداوند کا فرشتہ حوض پر از کر پانی ہلایا کرتا۔۔۔ شفایا تا اس کی جو کچھ بیماری کیوں نہ ہو: بہت سارے بیمار اور زخمی لوگ اس حوض پر شفایکی امید میں آتے تھے۔ ہو سکتا ہے کہ شفایکی یہ امید حقیقی ہو اور خُداوند کے اس ایمان کی وجہ سے انہیں شفایختا ہو، یا پھر یہ بھی ممکن ہے کہ یہ ایک پُر امید مگر افسانوی تصور تھا، اس کے باوجود بہت سارے لوگ اس بات پر ایمان رکھتے تھے اور وہاں جمع رہتے تھے۔

مترجم: پاپٹر ندیم میں

- i. یوحنہ کی انجیل کے متن کی بہت ساری قدیم نقول کے اندر یہ الفاظ "کیونکہ وقت پر خداوند کا فرشتہ حوض پر اتر کر پانی ہالیا کرتا تھا۔ پانی پہنچ جو کوئی پہلے اترتا تو شفاض پاتا س کی جو کچھ بیماری کیوں نہ ہو" موجود نہیں ہیں۔ تاہم پانی میں پہلے اتر کر شفاض پانے کی صحائی کے تصور کا اظہار یوحنہ 5 باب 7 آیت کے الفاظ میں بھی دیکھا جاسکتا ہے۔
- ii. متن شیوتول کی روشنی میں یوں محسوس ہوتا ہے کہ یہ آیت اور آیت 3 کا آخری جزوی جملہ یوحنہ نہیں لکھا تھا، لیکن یہ ابتدائی دور میں اس کی وضاحت کے لئے اس میں شامل کیا گیا۔ (اور یہ تشریعی اضافہ غالباً دوسری صدی میں ٹرٹولین کے دور میں کیا گیا تھا۔)
- iii. کیونکہ وقت پر: کلارک اور کچھ دیگر لوگ یہ مانتے ہیں کہ یہ خاص وقت ہر روز نہیں بلکہ کسی عید کے موقع پر ہوتا تھا، غالباً یہ فتح کی عید کے موقع پر ہوتا تھا۔ پس بہاں پر یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ جب لوگ فتح کی عید، یاد میگر عید میں منانے ہر طرف سے یروشلم آئے ہوتے تھے تو بیاروں کو اس حوض کے ارد گرد لایا جاتا تھا تاکہ ایک خاص وقت پر جب پانی ہالیا جائے وہ اس میں کوکر شفاض پا لیں۔ "ٹرٹولین نے کہا ہے کہ ایسا سال میں صرف ایک بار ہی ہوتا تھا، دیگر کچھ کہتے ہیں کہ ایسا یہودیوں کی تمام عیدوں کے موقع پر ہوتا تھا جس وقت لوگ اسراہیل کے ہر ایک حصے سے یروشلم میں آئے ہوتے تھے۔" (تراتپ)
- iv. اگر بیت حد آکے حوض سے لوگ واقعی ہی شفاض پار ہے تھے تو یہ بھی بائل میں شفاض کے عطا کئے جانے کے بہت سارے عجیب طریقوں میں سے ایک تھا۔
- کئی دفعہ زہری دیگ کی لپسی کو آٹے کے استعمال سے پاک کیا گیا اور اُسے کھانے والے بچ رہے۔ (سلطین 41-38 آیات) باب 5 باب 10-14 آیات)
  - نعمان کوڑھی کویر دن کے پانی میں غوطے لگانے سے شفافی۔ (سلطین 13 باب 20-21 آیات)
  - ایک شخص ایش کی بہیوں سے نکرانے کے باعث مردوں میں سے جی اٹھا تھا۔ (سلطین 14 باب 14-16 آیات)
  - کچھ لوگوں کو پلٹرس کے اُن پر سایہ پڑنے کی وجہ سے شفافی۔ (اعمال 11 باب 19 آیات)
  - کچھ لوگوں کو ایسے رومال اور پکے سے شفافی تھی جو پولس کے بدن سے چھو کر اُن پر ڈالے جاتے تھے۔ (اعمال 12 باب 11 آیات)
- v. خدا ہر ایک دور میں عجیب و غریب اور غیر متوقع کام کرتا رہا ہے اور آج بھی کرتا ہے۔ لیکن ہمیں ہمیشہ یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ اگر کوئی بات عجیب اور غیر متوقع ہو تو ضروری نہیں کہ وہ خداوند کی طرف سے ہے۔
2. (5-6 آیات) یسوع ایک بیمار شخص سے سوال پوچھتا ہے۔
- وہاں ایک شخص تھا جو اڑتیں بر سر سے بیماری میں مبتلا تھا۔ اُس کو یسوع نے پڑا دیکھا اور یہ جان کر کہ وہ بڑی مدت سے اس حالت میں ہے اُس سے کہا کیا تو تند رست ہونا پا چاہتا ہے؟

متترجم: پاپٹر ندیم میں

آ۔ وہاں ایک شخص تھا جو اڑتیں بر سے بیماری میں بیٹھا تھا: یہ شخص غالباً فانج زردہ تھا اور اس کی بیماری بہت پرانی تھی، اور لگتا ہے کہ وہ بہت دفعہ بیت حسد کے حوض پر آپ کا تھا تاکہ اگر ممکن ہو تو شفایا پائے۔ اُس کی یہ شفایا پانے کی امید کبھی پوری نہیں ہوئی تھی اور وہ ایک لمبے عرصے (اڑتیں سالوں سے) مایوسی کا شکار تھا۔

ب۔ اُس کو یوسع نے پڑا دیکھا: ہم نہیں جانتے کہ کیوں یوسع نے بیماروں کے ایک اتنے بڑے ہجوم میں سے صرف اسی شخص کو چنان (یوحنہ 5 باب 3 آیت)۔ یوسع یقینی طور پر بیت حسد اپر کوئی شفایہ کرو سیڈ نہیں کرنے والا تھا، اُس نے محض ایک شخص کو چنان اور وہ اپنی مجرمانہ قدرت سے اُس شخص کی ضرورت کو پورا کرنے جا رہا تھا۔

ن۔ ضرورت مندو لوگوں (مریضوں) کا ایک بہت بڑا ہجوم وہاں پر موجود تھا لیکن ان میں سے کسی نے شفا کے لئے یوسع کی طرف نہیں دیکھا۔ "ایک طرح سے وہ لوگ انہے بن کا شکار تھے، وہ بھی وہیں پر رہتے ہیں پر تھا اور وہی واحد ہستی تھا جو ان کو مکمل شفادے سکتا تھا لیکن ان میں سے کسی ایک نے بھی اُس کی طرف دھیاں نہ دیا۔ اُن سب کی آنکھیں اُس حوض کے پانی پر گل ہوئی تھیں کہ کب وہ بلے اور وہ اُس میں چھلانگ لگائیں۔ وہ اپنے ہی چنے ہوئے راستے پر ایسے گامزن تھے کہ انہوں نے حقیق راہ کو نظر انداز کر دیا تھا۔" (سپر جن)

ii۔ سپر جن اس واقعے کو جب دیکھتا ہے تو وہ کہتا ہے کہ لوگوں کا اتنا بڑا ہجوم پانی کے ایک حوض کے گرد میٹھ کے انتظار کر رہا ہے۔ وہ انتظار کرنے کی بجائے یوسع پر نگاہ نہیں کر رہے۔ پس وہ کہتا ہے کہ بہت سارے لوگوں کا مختلف انداز سے انتظار کرنا کس قدر یو تو فانہ ہوتا ہے۔

- کچھ لوگ بہتر یا موزوں وقت کا انتظار کرتے ہیں۔
- کچھ لوگ خوابوں اور رویاؤں کا انتظار کرتے ہیں۔
- کچھ لوگ نشانات اور مجرمات کا انتظار کرتے ہیں۔
- کچھ لوگ اس بات کا انتظار کرتے ہیں کہ کوئی اور انہیں مجبور کرے۔
- کچھ لوگ کسی انقلاب کا انتظار کرتے ہیں۔
- کچھ لوگ خاص قسم کے احساسات کا انتظار کرتے ہیں۔
- کچھ لوگ کسی بڑی یا نامور شخصیت کا انتظار کرتے ہیں۔

ج۔ کیا تو تندرست ہونا چاہتا ہے؟ یہ ایک بہت ہی سمجھیدہ سوال تھا۔ یوسع یہ جانتا تھا کہ ضروری نہیں تھا کہ ہر ایک بیمار شخص شفایا پانا چاہتا ہو، اور کچھ تو پہنی بیماری کی وجہ سے اس قدر دلبر داشتہ ہو پکے ہوتے ہیں کہ انہوں نے تندرستی کی امید ہی چھوڑ دی ہوتی ہے۔ یوسع ایک ایسے شخص سے بات کر رہا تھا جس کی شاید ٹانگیں سوکھ پکھی تھیں اور غالباً اتنی دیر سے بیمار اور بے امید رہنے کی وجہ سے اُس کا دل بھی مُر جھاپ کا تھا۔ اس نے یوسع اُس شخص میں امید اور ایمان کو پیدا کرنے کی کوشش کرتا ہے۔

ن۔ "یہ بات یقینی طور پر ممکن ہے کہ اُس شخص کی اتنی بھی بیماری کی وجہ سے اُس کے اندر نہ امیدی اور ظاہری کمزوری آگئی ہو کہ اُس کی شکل سے سستی اور مایوسی نکل رہی ہو جسے دیکھ کر یوسع نے اُس سے یہ سوال پوچھا۔" (ایلفرڈ)

مترجم: پاسٹر ندیم میسی

یہ بھی ممکن ہے کہ جس وقت پانی ہلا اور بہت سارے لوگوں نے اس میں چھلانگ لگادی، اور وہ اُس میں ٹکیاں لگا رہے تھے تاکہ انہیں اس بات کا ثبوت مل جائے کہ وہ شفایا نے کے حوالے سے خدا کے منظورِ نظر ٹھہرے ہیں تو وہ شخص ایک طرف مایوسی سے بیٹھا ہوا یہ سوچ رہا تھا کہ وہ خدا کا منظورِ نظر نہیں اور اُسے شاید کبھی بھی شفایا نہیں مل سکتی، پس یہ یوں نے اُس کے پاس جا کر یہ سوال پوچھا کہ کیا تم تدرست ہو ناچاہتے ہو۔

اس شخص کے معاملے میں یہ سوال پوچھا جانا کہ کیا وہ تدرست ہونا چاہتا ہے یقین طور پر بہت مناسب ہے، "مشرقی معاشروں میں اگر کوئی بھکاری اپنی بیماری سے شفاقت کرتدرست ہو جائے تو اُس کی روٹی روزی کا سلسلہ ختم ہو جاتا ہے۔" (بارکے) اُس کی موجودہ حالت جتنی بھی زیادہ خراب تھی، کم از کم وہ شخص اُس سے اچھی طرح واقف تھا۔

3. (7-9 آیات) وہ آدمی یسوع کو جو اور دیتا ہے اور یسوع اُسے شفاد دیتا ہے۔

اُس پیارا نے اُسے جواب دیا۔ آئے خداوند میرے پاس کوئی آدمی نہیں کہ جب پانی ہلایا جائے تو مجھے حوض میں اُتار دے بلکہ میرے پہنچتے پہنچتے دوسرا مجھ سے پہلے اتر پڑتا ہے۔ یہوں نے اُس سے کہا اُٹھ اور اپنی چاریائی اٹھا کر چل پھر۔ وہ شخص فوراً تندرست ہو گیا اور اپنی چاریائی اٹھا کر جلنے پھر نے لگا۔ وہ دن سبت کا تھا۔

آئے خداوند میرے پاس کوئی آدمی نہیں کہ۔ مجھے حوض میں اترادے: وہ مغلوق شخص یہ سمجھ رہا تھا کہ یہ یوں اس بات سے بخوبی واقف تھا کہ بیت خدا کے حوض پر کس طرح سے شفافیتی ہے۔ لہذا اس نے یہ یوں کو سمجھا نے کی کو شش کی کہ اس کا شفابانی کیوں نا ممکن ہو چکا تھا۔ یہ بالکل فطری سی بات ہے کہ دہانی پر بیٹھ کر وہ شخص اپنی بیماری سے کسی اور طریقے سے شفابانے کا نہیں سوچ سکتا تھا۔

اس شخص کا معاملہ کافی دلچسپ تھا، اُسکی ذاتِ امید اور بے اُمیدی کا مرکب بن چکی تھی۔ اُس کے اندر اُمید پائی جاتی تھی ورنہ وہ کبھی بھی بیتِ حسد کے حوض پر نہ آتا۔ لیکن وہاں پر آجائے کے بعد اُس میں ناؤمیدی بھی پائی جاتی تھی کیونکہ اُس کا خیال تھا کہ اتنے سارے لوگوں کے ہوتے ہوئے اُس کامانی کے ملنے پر حوض میں اُتر کر شفاغامانا ممکن تھا۔

**ڈوسرے مجھ سے پہلے اُتر پڑتا ہے:** "اُس آدمی کا جواب اُس دور کے مقبول عام تصور کو بیان کرتا ہے کہ پانی کے ہلتے ہی جو کوئی اُس میں پہلے اُتر تا وہ شفقا حاصل تھا۔" (ایلفرٹ)

"یہ بیمار آدمی بھی وہی کچھ کرتا ہے جو ہم سب کرتے ہیں۔ وہ خُدا کی مدد کو اپنے تصورات کی بدولت محدود کر دیتا ہے، اور وہ جو کچھ اپنے ذہن سے سوچ سکتا ہے اس سے زیادہ اپنے آپ سے وعدہ کرنے کی حراثت نہیں کرتا۔" (کیلوون)

**خدا اور اپنی چار پائی اٹھا کر چل پھر:** یسوع نے اس آدمی کو وہ کام کرنے کو کہا جو وہ نہیں کر سکتا تھا۔ فالج زدہ ہونے کی وجہ سے اُس کے لئے ممکن نہیں تھا کہ وہ اٹھتا، یا اپنی چار پائی اٹھا پاتا، یا چلتا پھرتا۔ اس موقع پر یسوع اصل میں اُس شخص کو چیلنج کر رہا ہے کہ وہ اس ناممکن کام کے ہونے کے لئے اُس اعتقاد رکھے۔

اُس کی چارپائی کوئی عام بڑی باقاعدہ چارپائی نہیں تھی بلکہ کوئی چٹائی نما چیز تھی جس پر وہ لیتھا ہوا تھا۔ مورث قدیم یونانی زبان کے اُس لفظ کے بارے میں جس کا ترجیح چارپائی ہوا ہے بات کرتے ہوئے کہتا ہے کہ "یہ لفظ بنیادی طور پر مکدوں فی یا مکدوں یا مکدوں کا لفظ ہے جس کے معنی ہیں خمیں میں استعمال ہونے والا بستر یا پیچوگوں۔"

متترجم: پاپ شریف ڈیمیٹی

- ii. ہمارے لئے اس بات کا تصور کرنا بالکل آسان ہے کہ اُس شخص کا پہلا رد عمل یہ ہو گا کہ "میں یہ نہیں کر سکتا، لہذا میں اس کی کوشش ہی کیوں کروں؟" لیکن اُس کے دل و دماغ میں شاید کوئی ایسی بات آئی ہو جس نے اُسکو تحریک دی کہ اگر یہ شخص ایسا کہہ رہا ہے تو مجھے کوشش کرنی پڑے۔ یہوں نے ایمان میں رد عمل ظاہر کرنے کے لئے اُس شخص کی رہنمائی کی۔
- iii. "شاید اُس شخص نے ڈکھ اور آرزوگی سے کہا ہو کہ پچھلے اڑتیس سالوں سے تو اس چارپائی نے مجھے اٹھایا ہوا ہے، لہذا ایسی مسلسل بیماری کی بدولت اس چارپائی کو اٹھانے کے تصور کا کوئی جواز نہیں بتا۔" (بارکلے)
- iv. "اُس کو اپنی چارپائی کو اٹھانے کا کہا گیا تھا، اس کا مطلب ہے کہ اُس کی شفا حتمی اور مستقل تھی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اُس حوض پر ملنے والی بہت سی شفایں غیر مستقل اور وقتی ہو گی۔" (ڈوڈز)

ج. **وہ شخص فور آئندہ رست ہو گیا:** جو نبی اُس شخص نے ایمان کے ساتھ دیپا کیا جیسا کرنے کا اُسے یہوں نے حکم دیا تھا، اگرچہ چند لمحے تک یہ سب اُس کے لئے ناممکن تھا۔ اُس کی شفا کی حقیقت کی تصدیق اس بات سے ہو گئی تھی کہ وہ اپنی چارپائی کو اٹھا کر چل پھر سکتا تھا۔

i. "کیونکہ یہوں نے اُسے کہا تھا، لہذا اُس نے کوئی سوال نہ پوچھا، اُس نے اپنی چارپائی کو اٹھائی (اپنے پچھوئے کو تھہ کیا) اور چلنے پھر نہ لگا۔ اُس نے وہی کیا جو اُسکو کرنے کا حکم دیا گیا تھا کیونکہ اُس کو اُس حکم دینے والا پر اعتماد تھا۔ اے گناہگار انسان، کیا تیر ایہوں پر ایسا اعتماد اور یقین ہے؟" (پر جن)

ii. "یہوں نے اُس آدمی کو اُس حوض کے پاس شفادی، لیکن اُس آدمی کی شفایں حوض کا پانی استعمال نہیں کیا گیا، یہوں اُسے دکھانا چاہتا تھا کہ وہ اُس پانی کے بغیر بھی شفادینے کی قدرت رکھتا تھا۔" (ترنیچ)

iii. اس سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ نئے عہد نامے میں بہت سارے ایسے طریقے بیان کئے گئے ہیں جن کے ویلے لوگوں کو شفادی گئی اور شفافل سکتی ہے۔

• کلیسیا کے بزرگ کسی بیمار کو تیل کے ساتھ **حُص** کر کے اُس کے لئے ڈعا کر سکتے ہیں اور ایسے بھی کوئی شفایا سکتا ہے۔

(یعقوب 5 باب 14-16 آیات)

• خدا کے لوگ ایک دوسرے پر ہاتھ رکھ کر ڈعا کر سکتے ہیں اور اس طرح سے بھی لوگ شفایا سکتے ہیں۔ (مرقس 16 باب 17-18 آیات)

• خدا لوگوں کو شفافل سکتی ہے جس کی صورت میں یا تو وہ خود خود شفایا سکتے ہیں یا پھر ان کی ڈعا کی بدولت

دوسرے لوگوں کو شفافل سکتی ہے۔ (1 کرنھیوں 12 باب 9 آیات)

• خدا کسی شخص کو اُس کے خدا سے شفایا نے کے ایمان کے جواب میں بھی شفادے سکتا ہے۔ (متنی 9 باب 22 آیات)

• خدا کسی انسان کو کسی اور شخص کی ایمان سے کی گئی ڈعا کی بدولت بھی شفایا سکتا ہے۔ (مرقس 2 باب 4-5 آیات؛ متنی

4 باب 13 آیات)

• خدا دو ایوں کے استعمال کی بدولت بھی کسی شخص کو شفایا سکتا ہے۔ (1 تینھیں 5 باب 23 آیات؛ یعقوب 5 باب 14 آیات؛

آیت؛ بلوقا 10 باب 34 آیات)

د۔ **وہ دن سبت کا تھا:** کیونکہ یہ مجرہ سبت کے دن ہوا تھا اس کی وجہ سے بہت بڑا تباہ کھڑا ہو گیا تھا جن کا ذکر آئندہ آیات میں ہم پڑھتے ہیں۔

### ب۔ سبت کے موضوع پر تنازع

1. (10-13 آیات) یہودی مجرے کو نظر انداز کرتے ہیں، بلکہ اس کی وجہ سے سخت ناراض ہو جاتے ہیں۔

پس یہودی اس سے جس نے شفایاً تھی کہنے لگے کہ آج سبت کا دن ہے۔ تجھے چار پائی اٹھانا روانہ نہیں۔ اس نے انہیں جواب دیا جس نے مجھے تدرست کیا اسی نے مجھے فرمایا کہ اپنی چار پائی اٹھا کر چل پھر۔ انہوں نے اس سے پوچھا کہ وہ کون شخص ہے جس نے تجھ سے کہا چار پائی اٹھا کر چل پھر؟ لیکن جو شفایا گیا تھا وہ نہ جانتا تھا کہ کون ہے کیونکہ بھیڑ کے سب سے یسوع وہاں مل گیا تھا۔

آ۔ **پس یہودی اس سے۔۔۔ کہنے لگے:** یوحنائی پوری انجیل میں یوحنایہ اصطلاح 'یہودی' یروشلم کے تمام یہودیوں کے لئے نہیں بلکہ وہاں کی یہودی مذہبی قیادت کے لیے استعمال کرتا ہے۔

ن۔ "یہاں پر جیسے کہ پوری کی پوری یوحنائی انجیل میں اس بات کو چھپی طرح جانے کی ضرورت ہے یہودی افظی یا اصطلاح سیاق و سابق کی روشنی میں یروشلم کی یہودی مذہبی قیادت کے لئے استعمال کئے گئے ہیں۔" (بروس)

ب۔ **آج سبت کا دن ہے۔۔۔ تجھے چار پائی اٹھانا روانہ نہیں:** سبت کے حوالے سے جو حکم دیا گیا ہے اس کی جو تحریری کرتے تھے اس کے مطابق اس دن چار پائی حتیٰ کہ بچپونے یا چنانی کو اٹھانا یا اٹھا کر کہیں جانا حکم عدوی تصور کیا جاتا تھا۔ حقیقت میں تو یہ خدا کے حکم کی نافرمانی نہیں تھی بلکہ یہودیوں کی طرف سے خدا کے حکم کی تشریح کی نافرمانی تھی۔

ن۔ "یسوع کے دور کے ربی سبت کے حوالے سے چھوٹی چھوٹی باتوں پر بہت زیادہ بحث کرتے تھے، ان کے مطابق اگر کسی شخص کے گرتے میں سوئی گلی ہوئی ہو اور وہ سبت پر اُس کو لئے پھرے تو یہ بھی گناہ تھا۔ بعد کے ادوار میں تو سبت کے روز مصنوعی دانت یا مصنوعی ٹانگ لگانے پر بھی بحث کی جاتی تھی۔" (بارکے)

ii. "یسوع نے مسلسل اس بات کا بیان واضح تصادم کی فضاظا قائم ہو گئی تھی۔" (مورث)

نے یہودی کاتبوں کی طرف سے لکھے ہوئے اصولوں کے انباروں کو ہمیشہ ہی نظر انداز کیا تھا، جس کی وجہ سے بہت جلد یہودی مذہبی قیادت اور اُس کے درمیان واضح تصادم کی فضاظا قائم ہو گئی تھی۔

iii. اس حکم کے بارے میں ریوں نے جو تفسیر یا تشریح کی تھی اُس کے ساتھ یہودی لوگوں کی عقیدت ہمارے موجودہ دور تک قائم رہی ہے۔ اس کی ایک مثال اپریل 1992 میں سامنے آنے والی ایک خبر ہے۔ ایک شخص جو کہ کرانے کے مکان میں رہتا ہے اسکے گھر میں آگ لگ گئی۔ وہ آگ بجھانے والے مکھے کو ٹیلی فون کرنے کی بجائے ایک ربی کی طرف گیاتا تھا کہ اُس سے پوچھ سکے کہ کیا سبت کے دن ٹیلی فون کرنا رواہ ہے یا نہیں۔ جو یہودی اپنی شریعت پر کثر طریقے سے پابند ہیں وہ سبت کے دن ٹیلی فون کے استعمال کو بھی رو انہیں سمجھتے۔ پس جب وہ شخص اُس ربی کے پاس گیا، توربی کو حساب کتاب لگانے میں قریباً آدھا گھنٹہ لگ گیا، اُتنی دیر میں آگ اتنی پھیل گئی کہ اُس کے ہمسائے کے دو اپارٹمنٹ بھی جل کر خاک ہو گئے۔ آدھے گھنٹے کے حساب کتاب کے بعد ربی نے اُسے بتایا کہ وہ آگ بجھانے والے مکھے کو فون کر سکتا ہے۔

متراجم: پاپ سٹرنڈیم میں

ج. وہ کون شخص ہے جس نے تجوہ سے کہا چارپائی اٹھا کر چل پھر؟ یہودی قیادت شاید یہ قطعی طور پر نہیں جانتا چاہتی تھی کہ اُس اپنی شخص کو کس نے شفنا

دی تھی، وہ بس یہ جانتا چاہتے تھے کہ اُسے کس شخص نے یہ کہا تھا کہ وہ اپنی چارپائی اٹھا کر چل پھر سکتا ہے۔

ن. شفنا پانے والے اُس آدمی کے لئے یہ سب کچھ غالباً مجبوب اور حیران کن تھا۔ ہو سکتا ہے کہ وہ یہ سوچ رہا ہو "آج ہی کچھ لوگ مجھ کو اٹھا کر

بیت حداد کے حوض پر لے گئے تھے، اگر میں وہاں پر شفنا پاتا تو یقین طور پر کچھ لوگ مجھے وہاں سے اٹھا کرو اپنی لاتے۔ مجھے شفنا دینے

اور مجھے خود اپنے بیرون پر اپنے گھر جانے کا حکم دے کر مجھے شفنا دینے والے نے تو سبت کے دن جسمانی کام کو بڑھایا نہیں بلکہ کم کیا

ہے۔"

ii. یہودی مذہبی قیادت کے نزدیک یہوں وہ شخص تھا جس نے سبت کے قانون کو توڑا تھا۔ اُس آدمی کے نزدیک یہوں وہ شخص تھا جس نے

اُسے تندرست کیا تھا۔

د. بھیڑ کے سب سے یہوں وہاں مل گیا تھا: اُس شخص کی شفنا کی وجہ سے جو افراتفری وہاں پر پھیل گئی تھی یہوں اُس کا حصہ نہیں مانتا چاہتا تھا۔ اور چونکہ

وہ وہاں پر اور لوگوں کو شفنا نہیں دینا چاہتا تھا اس لئے اُس نے یہ بہتر جانا کہ وہ وہاں سے چلا جائے۔

i. "یہوں نے اُس بیمار شخص کو شفادی اور بھروسہ کیا تو اُس شخص کی اور نہ ہی وہاں موجود بیمار لوگوں کے ہجوم کی توجہ

اپنی طرف مبذول کر دیا تھا۔" (ایلفرڈ)

2. (14-15 آیات) یہوں شفنا پانے والے شخص کو مزید خطرناک صورت حال کے حوالے سے خبر دار کرتا ہے۔

إن باقونَ كَبَدِهِ يَمْوَعُ كَوْبِيْكَلْ مِنْ مَلَـا۔ اُس نے اُس سے کہا کہ یہ کچھ ٹوٹنے والا تھا۔ پھر گناہ نہ کرنا۔ ایسا نہ ہو کہ تجوہ پر اس سے بھی زیادہ آفت آئے۔ اُس آدمی نے

جا کر یہودیوں کو خبر دی کہ جس نے مجھے تندرست کیا وہ یہوں ہے۔

آ. إن باقونَ كَبَدِهِ يَمْوَعُ كَوْبِيْكَلْ مِنْ مَلَـا: يہاں پر اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ شخص یہوں کو خصوصی طور پر ہیکل میں ملنے کے لئے گیا یا وہ یہوں کو

ہیکل میں ڈھونڈ کر ملا۔ بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہوں اسے ہیکل میں پا کر اسے ملائیکوں کے یہوں کو نہ صرف اُس کی جسمانی تندرستی بلکہ اُس کی رُوحانی

تندرستی کی بھی فکر تھی۔ (پھر گناہ نہ کرنا۔ ایسا نہ ہو کہ تجوہ پر اس سے بھی زیادہ آفت آئے۔) اڑتیس سال سے اپنی ہونے سے بھی زیادہ خطرناک

چیز گناہ آلوذندگی گزارنا ہے کیونکہ اُس کے اثرات اور بھی زیادہ خطرناک نکل سکتے ہیں۔

i. دلکش ٹوٹنے والا تھا: "یہوں کے یہ الفاظ اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہیں کہ اُس شخص نے کامل طور پر شفنا پانی تھی۔ اس میں

کوئی شک نہیں کہ اگر بیت حداد کے حوض پر کچھ لوگ شفنا پانے والے تھے تو ان کی شفنا مستقل یا مکمل نہ ہوتی ہوگی۔" (مورث)

ii. "یہوں کی اُس شخص کو تلقین سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُس شخص پر اڑتیس سال کی یہ بیماری اُس کے گناہوں، عیاشی اور رُوحانی گمراہی کی

وجہ سے آئی ہوگی۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ اُس کے جسمانی گناہوں کی سزا اُس کے بدن ہی کو دی گئی تھی جس کی وجہ سے وہ ایسی مصیبت

زدہ اور خستہ حال زندگی گزار رہتا تھا۔" (میکیرن)

ب. اُس آدمی نے جا کر یہودیوں کو خبر دی کہ جس نے مجھے تندرست کیا وہ یہوں ہے: اُس شخص کا یہ اقدام ہمیں بتاتا ہے کہ وہ یہودی مذہبی قیادت سے

کس قدر خوفزدہ تھا۔

مترجم: پاپ شریف ڈیڑھ گوزک

- i. "وہ شخص جسے یسوع نے شفادی تھی میں پر ایک ناخوٹگوار قسم کی مخلوق کے طور پر نظر آتا ہے۔۔۔ جو نبی اُسے اُس شخص کا پتا چلا جس نے اُسے شفادی تھی اُس نے اُس کی شکر گزاری کی بجائے جا کر اُس کے دشمن مذہبی عناصر کو اُس کے بارے میں خبر دی۔" (مورث) یہودیوں کی طرف سے بنائے گئے تشریعی اصولوں کے مطابق سبت کو توڑنے کی سزا کافی خطرناک ہو سکتی تھی۔ ڈوڈاں حوالے سے لکھتا ہے کہ "سبت کے دن اگر کوئی شخص کسی عوامی مقام پر کوئی چیز اٹھا کر لاتا ہے یا اُسے اٹھا کر اپنے گھر لے جاتا ہے، اگر تو اُس سے ایسا اقدام لا شعوری طور پر بے توہینی میں ہو جاتا ہے تو وہ اپنے اُس گناہ کے لئے خاص قربانی گزارنے گا، لیکن اگر وہ ایسا جان بوجھ کر کرتا ہے تو اُس سے سماجی تعلق ختم کر دیا جائے گا اور اُسے سنگسار کیا جائے گا۔"
- ii. (16-18 آیات) یسوع سبت کے دن کئے گئے مجرے کا دفاع پیش کرتا ہے۔

اس لئے یہودی یسوع کو تانے لگے کیونکہ وہ ایسے کام سبت کے دن کرتا تھا لیکن یسوع نے اُن سے کہا کہ میرا بابا تک کام کرتا ہے اور میں بھی کام کرتا ہوں۔ اس سبب سے یہودی اور بھی زیادہ اُسے قتل کرنے کی کوشش کرنے لگے کہ وہ فقط سبت کا حکم توڑتا بلکہ خدا کو خاص اپنا بابا کہہ کر اپنے آپ کو خدا کے برابر بنتا تھا۔

آ. اس لئے یہودی یسوع کو تانے لگے۔۔۔ اور بھی زیادہ اُسے قتل کرنے کی کوشش کرنے لگے: بڑے واضح طور پر اُس شخص کا خشاپاناؤں لوگوں کے لئے کوئی معنی نہیں رکھتا تھا جو یسوع کو تارے تھے۔ انہیں صرف یہ بات نظر آری تھی کہ اُن کے ایک مذہبی اصول کی خلاف ورزی ہوئی تھی، اور اصول بھی ایسا جو کام میں دیئے گئے حکم سے بھی بہت زیادہ بڑھا دیا گیا تھا۔

i. "یہودیوں کی سوچ کے مطابق یسوع کا یہ اقدام اس اصول کو خود کسی خفیہ طور پر توڑ لینے سے کہیں زیادہ بڑھ کر تھا کیونکہ ایسے میں وہ دوسرے لوگوں کی بھی حوصلہ افرائی کر رہا تھا کہ وہ اس اصول کو توڑ سکتے ہیں۔ یہی وجہ تھی کہ انہوں نے یسوع کو ختم کرنے کی پوری تحریک چلانی اور تب تک شکھ کا سانس نہ لیا جب تک اس بات کے قریباً اٹھا رہا مابعد یسوع کو مصلوب نہ کر دیا گیا تھا۔" (بروس)

ii. سبت کے حوالے سے یہودیوں کی عقیدت کے اصولوں کو با آسانی سمجھنا بہت زیادہ مشکل ہے۔ مثال کے طور پر اشتہا 23 باب 12-14 آیات میں لشکر گاہ کو پاک رکھنے کے حوالے سے اصول بتایا گیا ہے کہ وہ لوگ اپنی لشکر گاہ سے باہر کوئی ایسی جگہ ٹھہرائیں جہاں پر وہ حاجت روائی کے لئے جایا کریں۔ ابھی قدیم ربی اپنے دور میں لشکر گاہ کی تشریح کرتے ہوئے یہود شیلیم شہر کو خداوند کی لشکر گاہ ٹھہراتے تھے۔ اب اگر یہود شیلیم شہر لشکر گاہ ہے اور اُن کی طرف سے ٹھہرائے ہوئے سبت میں سفر کرنے کے اصولوں کا اطلاق وہاں کے لوگوں پر کیا جائے تو وہ تو ایسی صورت میں حاجت روائی کے لئے با تحدِ روم جانے سے بھی قاصر ہوتے۔

ب. اُسے قتل کرنے کی کوشش کرنے لگے: یہودی قیادت کی یسوع کے خلاف نفرت اور اُن کے غصے کی جڑیں رُوحانی نویعت کی ہیں۔ اگر ہم اس پہلو کو مد نظر نہ رکھیں تو اُنکے غصے اور نفرت کی وضاحت کرنا قادرے مشکل بات ہو گا۔ وہ یسوع کو پند نہیں کرتے تھے اور ایسا کرنے کی صورت میں وہ خدا کو بھی جس نے اُسے بھیجا تھا پند نہیں کرتے تھے۔ (کیونکہ یسوع کہتا تھا کہ خدا اُس کا بابا ہے۔)

ج. میرا بابا تک کام کرتا ہے اور میں بھی کام کرتا ہوں: یسوع اُن کے سامنے قطعی طور پر اس بات کی وضاحت پیش کرنے کی کوشش نہیں کر رہا کہ اُس نے سبت کے دن کوئی کام نہیں کیا تھا۔ اس کے برعکس اُس نے اُن مذہبی رہنماؤں کے سامنے بڑی بہادری کے ساتھ یہ کہا کہ اُس کا بابا سبت کے دن بھی کام کرتا ہے اس لئے وہ بھی اپنے بابا کی طرح سبت کے دن کام کرتا ہے۔

مترجم: پاپ شریف ڈیمیٹی

- i. "خدا نے کبھی بھی کام کرنا بند نہیں کیا، کیونکہ آگ کا جلا اور بر ف کا خند اہونا بھی تو خدا کا کام ہے۔" (فیلو جس، حوالہ ڈوڈز)
- ii. کچھ خاص حوالوں کے لحاظ سے یہ عجیب چیز ہے کہ باقی کا خدا کام کرنے والا خدا ہے۔ "قدیم دنیا میں کام کرنا کوئی عزت کی بات خیال نہیں کیا جاتا تھا۔ یہ غلاموں اور کمین اور اجنبیوں کا کام ہوتا ہے کہ آزاد پیدا ہوئے لوگوں کا۔ پس اُس دور میں کام اور عزت و عظمت کا کوئی ساتھ نہیں تھا۔ اور ان کے ارد گرد بننے والے بت پرستوں کے نزدیک ایک محنت مشقت کرنے والے خدا سے بڑھ کر کوئی اور چیز قطعی عجیب نہ ہوتی۔ جس وقت یسوع نے یہ تعلیم دی کہ خدا محبت کرتا ہے تو اس بات کو تو انقلابی بیان خیال کیا گیا، لیکن جب وہ کہتا ہے کہ خدا کام کرتا ہے تو یہ بات ان کے نزدیک کسی طور پر انقلابی نہیں تھی۔" (موریس)
- iii. "اگرچہ خدا نے تخلیق کے کام سے آرام کیا تھا لیکن اُس نے اپنی اُس تخلیق کو قائم رکھنا اور اُس کی دیکھ بھال کرنا کبھی بھی نہیں چھوڑا تھا لہذا خدا کی ذات سبتوں کے مطابق عمل نہیں کرتی، کیونکہ ایسا ہو تو نہ تو کوئی چیز اپنا وجود قائم رکھ سکتی ہے اور نہ ہی خدا کی طرف سے ملنے والی مسلسل تو انہی کے بغیر اُس کی الہی حکمت اور بھلائی سے تجویز کردہ آخرت کے حوالے سے کوئی جواب دیا جاسکتا ہے۔"
- (کلارک)
- iv. پس یہ بات میسیحیت کے مخالف اُن لا علم ناقدرین کے اعتراض کا اچھا نواب پیش کرتی ہے۔ میں نے میسیحیت کی مخالفت میں لکھے گئے ایک کتابیجھ پر یہ لکھا ہوا دیکھا "ایسے خدا کو کبھی نہیں مانا جاسکتا جو قادر مطلق کا دعویدار تو ہے لیکن پیدائش میں بیان کردہ چھوٹوں کی تخلیق کے بعد آرام کرنے بیٹھ گیا ہے۔" یہ بات لکھنے والے شخص کے حوالے سے یہ چیز واضح طور پر دیکھی جاسکتی ہے کہ وہ بائیلی تعلیمات سے بے خبر ہے۔ باقی میں واضح طور پر لکھا ہوا ہے کہ ہمارے خدا کوئنہ تو نہیں کی ضرورت ہے اور نہ ہی آرام کی۔ (21 زبور 3-4 آیات میں مرقوم ہے اسرائیل کا محافظہ اونگے گانہ سوئے گا)۔ خدا کی طرف سے سبتوں کے دن آرام کرنے کا تصور خدا کی کسی ضرورت کے تحت نہیں دیا گیا تھا بلکہ انسان کی ضرورت کے تحت دیا گیا تھا تاکہ وہ تندروں سے رہتے ہوئے بہتر طور پر اپنے کام کو جاری رکھ سکے۔
- v. **میرا باپ۔۔۔ اور میں:** "یسوع کی طرف سے پیش کی جانے والی وضاحت یہاں پر واضح طور پر ہمیں دیکھاتی ہے کہ وہ یہ نہیں کہہ رہا کہ وہ اور باپ ایک ہی ذات ہیں بلکہ وہ یہ بتانا چاہ رہا ہے کہ اُس میں اور باپ میں ایک اتحاد اور ہم آہنگی ہے۔ اور باپ کے ساتھ اُس کا اتحاد (ایک ہونا) اُس کے بیٹھا ہونے کی وضاحت کرتا ہے۔" (ٹینی)
- vi. بلکہ خدا کو خاص اپناباپ کہہ کر اپنے آپ کو خدا کے برابر بنا تھا۔ یہودی مذہبی قیادت نے یہاں پر اس حقیقت کو قطعی طور پر نظر انداز نہیں کیا تھا کہ یسوع اپنے آپ کو خدا کے برابر ٹھہر رہا تھا۔ وہ اس بات کو جانتے تھے کہ جس انداز سے یسوع خدا کو اپناباپ کہہ رہا تھا وہ اس بات کا دعویٰ کر رہا تھا کہ وہ باپ کے برابر ہے۔
- vii. "وہ ایک بہت ہی خاص انداز سے یہ دعویٰ کر رہا تھا کہ خدا اُس کا باپ تھا۔ وہ اس بات کا دعویٰ کر رہا تھا کہ اُسکی فطرت بھی باپ جیسی تھی، پس ایسی صورت میں وہ برابری کا دعویدار تھا۔" (مورث)۔ مورث اس بات کی طرف بھی اشارہ کرتا ہے کہ یہودیوں کی گفتگو کے اندر لفظ "توڑتا اور کہہ کہ بنتا" زمانہ جاری میں بیان کئے گئے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کے مطابق یسوع ہمیشہ ہی ان کے سبتوں کے اصول کو توڑتا تھا اور ہمیشہ ہی اپنے آپ کو خدا کے برابر ٹھہر اتا تھا۔

متجم: پاپ شریف دیگز میں

- ii. "یہوں جس انداز سے یہ لفظ 'امیر اباد' استعمال کرتا ہے وہ یہودیوں کے نزدیک کفرانہ عمل تھا۔ اور مزید یہ کہ جس انداز سے وہ بات کر رہا تھا تو وہ ایک طرح سے اپنے سب سبتوں کے جرم میں خدا کو بھی شریک کار بنا رہا تھا۔" (ایلفرٹ)
- iii. "اس بات کا بڑے اختیاط کے ساتھ جائزہ لیا جانا چاہیے کہ یہوں نے ان کی عقیدت کی ذریعی سے انکار نہیں کیا تھا۔ لیکن وہ جس انداز سے بات کر رہا تھا وہ اصل میں ان پر اپنے اختیار کو ظاہر کر رہا تھا۔" (مورگن)
- iv. اگسٹن نے بڑی حکمت کے ساتھ اس حوالے کے بارے میں کہا ہے کہ "دیکھو اس وقت کے یہودیوں نے اس بات کو کتنی آسانی کے ساتھ سمجھ لیا جسے ایران نہ سمجھ سکا۔" آج کے دور کے یہواہ کے گواہ انہی لوگوں کا گروہ ہیں جو ایران کے عقیدے پر چلتے ہیں اور یہوں کی الوہیت کا انکار کرتے ہیں۔
- ج۔ یہوں خدا بادپ کے ساتھ اپنے رشتے کی وضاحت کرتا ہے۔
1. (19-20 آیات) بیٹا بھی وہ کام کرتا ہے جو باپ کرتا ہے۔
- پس یہوں نے ان سے کہا میں تم سے حق کہتا ہوں کہ بیٹا آپ سے کچھ نہیں کر سکتا اس کے جو باپ کو کرتے دیکھتا ہے کیونکہ جن کاموں کو وہ کرتا ہے انہیں بیٹا بھی اُسی طرح کرتا ہے۔ اس لئے کہ باپ بیٹے کو عزیز رکھتا ہے اور جتنے کام خود کرتا ہے اُسے دکھاتا ہے بلکہ ان سے بھی بڑے کام اُسے دکھائے گا تاکہ تم تجھ کرو۔
- آ۔ پس یہوں نے ان سے کہا: یہودی مذہبی رہنماؤں کے ساتھ اس طویل گفتگو میں یہوں نے اپنے اور باپ کے باہمی تعلق اور باہمی طور پر کئے جانے والے کام کی نوعیت کی وضاحت کی۔ اس وجہ سے ہمیں بھی خدا بادپ اور خدا بیٹے کے درمیان پائے جانے والے منفرد تعلق کے بارے میں بہت زیادہ معلومات فراہم ہوتی ہیں۔
- i. لیون مورث نے اس حوالے پر روشنی ڈالتے ہوئے کہا ہے کہ، "یہاں پر یہوں نے جوز بان استعمال کی ہے وہ کامل طور پر یہودیوں کی زبان ہے۔"
- ب. بیٹا آپ سے کچھ نہیں کر سکتا: یہوں نے یہاں پر بتایا کہ وہ بطور خدا بیٹا اپنے طور پر کچھ بھی نہیں کرتا۔ اس نے اپنے آپ کو کامل طور پر خدا بادپ کی مرضی کے تابع کر دیا ہے۔ اس کی یہ فرمائبرداری کسی طرح کے دباویا اس کی ذات کے مکمل ہونے کی وجہ سے نہیں بلکہ کامل طور پر اس کے اپنے انتخاب کی وجہ سے تھی۔
- ج. گزشتہ آیات میں سب سبتوں کے تنازعے پر جو بات چیت ہو رہی تھی اس کے حوالے سے بیان کرتے ہوئے اصل میں ایک طرح سے یہوں مذہبی قیادت کو یہ کہہ رہا تھا کہ اس نے اپنے طور پر شفاقتانے والے شخص کو نہیں کہا تھا کہ وہ اپنی چار پائی آٹھائے اور چلے پھرے، بلکہ اس نے یہ کام آسمانی باپ کی مرضی کی تابعداری کرتے ہوئے کیا تھا۔
- ii. "یہ بات صرف ایسے نہیں ہے کہ وہ باپ کی مرضی کے بغیر کوئی بھی عمل نہیں کرتا، بلکہ اپنے آپ کو خدا بادپ کی مرضی کے کامل طور پر تابع کرنے کے بعد وہ اس کی مرضی کے بغیر کچھ بھی نہیں کر سکتا۔" (مورث)
- ج. جن کاموں کو وہ کرتا ہے انہیں بیٹا بھی اُسی طرح کرتا ہے: یہوں یہاں پر وضاحت کرتا ہے کہ اس کا کام خدا بادپ کے کام اور اُسکی مرضی کا کامل عکس ہے۔ یہوں نے ہم پر یہ ظاہر کیا ہے کہ خدا بادپ کا کام اور اُسکی مرضی کیا ہے۔

متترجم: پاپ شریف دیمیٹی

- i. "اس سارے معاملے میں خُدا غیر متحرک نہیں ہے اور وہ اس بات پر انحصار نہیں کر رہا کہ یسوع خود ہی یہ معلوم کرنے کی کوشش کرے کہ وہ کیا چاہتا ہے، بلکہ خُداباپ اُس پر اپنی پاک مرضی کو ظاہر کرتا ہے۔" (ڈوڈز)
- ii. کسی ایجھے ڈوڈز آیت نمبر 19 اور 20 میں سے ایک تثنیہ کا دراک پاتے ہوئے کہتا ہے کہ "یسوع یہاں پر اپنے لڑکپن کے تجربے کی اُس مشابہت کو پیش کر رہا ہے جو اس نے بڑھنی کی ذکان میں کام کرتے ہوئے کیا۔ وہ وقت جب یسوع نے یوسف کی کار آموزی کے دوران وہی کام کیا جو وہ اُسے کرتا ہوا دیکھتا تھا۔"
- iii. کچھ لوگ اس حوالے سے خُداباپ اور خُدابیٹے میں بہت بڑا فرق اور ایک چھوٹا فرق بھی دیکھتے ہیں، جیسے کہ خُداباپ گناہگاروں کی عدالت پر زور دیتا ہے جبکہ خُدابیٹا گناہگاروں کے ساتھ محبت پر زور دیتا ہے۔ کئی دفعہ وہ اسی انداز سے سوچتے ہوئے پرانے عہد نامے کے خُدا اور نئے عہد نامے کے خُدایں فرق پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ایسی سوچ بالکل غلط ہے، اور ایسی سوچ تب جنم لیتی ہے جب لوگ خُداباپ کی محبت اور خُدابیٹ کی راستبازی کو دیکھنے سے انکار کرتے ہیں۔
- iv. "وہ استدال ای انداز سے اپنے مجسم ہونے کے بھی کو بھی بیان کر رہا ہے۔ یعنی یہ کہ اگر خُدابیٹا مجسم ہو کر انسان بنتا ہے تو اس کی ذات کی الہیت ختم نہیں ہو گئی، اور یہ بھی کہ یسوع مسیح کی ذات اصل میں خُدابیٹ کی ذات ہے۔" (ترتیخ)
- . د. **بَابِ مِيقَةِ كَوْعَذِيرِ رَكْتَابِيِّ:** پاک تثنیت کے پہلے دو اقوام کے درمیان پایا جانے والا تعلق ایک ماں اور غلام یا ایک آقا اور نوکر کا نہیں بلکہ یہ باپ اور بیٹے کا تعلق ہے جس میں گھری محبت پائی جاتی ہے۔
- i. "بَابِ مِيقَةِ كَوْعَذِيرِ رَكْتَابِيِّ" (یہ فقرہ مسلسل جاری محبت کی دلالت کرتا ہے، باب نے بیٹے کو عزیز رکھنا بھی بھی ختم نہیں کیا تھا)۔
- (مورث)
- ii. "اس بات یعنی باپ بیٹے کو عزیز رکھتا ہے کی تصدیق پہلے ہی سے ہو چکی ہے (یو جنا 3 باب 35 آیت): بہر حال یہاں پر یہ بات غیر اہم ہے کہ اس جگہ محبت کے لئے استعمال ہونے والا لفظ فیلیو phileo ہے جبکہ پہلی جگہ پر استعمال ہونے والا لفظ اگاپے agapao ہے۔"
- (بروس)
- . ۵. بلکہ ان سے بھی بڑے کام اُسے دکھائے گا تاکہ تم تجب کرو: یسوع نے اس اپنی شخص کو شفاذے کر جو کچھ کرنے کو کہا اُسے دیکھ کر یہودی قیادت حیران و پریشان تھی۔ یہاں پر یسوع انہیں بتا رہا ہے کہ وہ اس سے بھی بڑے بڑے کام دیکھیں گے جس کی وجہ سے انہیں اور بہت زیادہ تجب ہو گا۔
2. (21-23 آیات) باپ کے کام، بیٹے کے کام
- کیونکہ جس طرح باپ مددوں کو اٹھاتا اور زندہ کرتا ہے اسی طرح بیٹا بھی جنہیں چاہتا ہے زندہ کرتا ہے۔ کیونکہ باپ کسی کی عدالت بھی نہیں کرتا بلکہ اُس نے عدالت کا سارا کام بیٹے کے پر دکیا۔ تاکہ سب لوگ بیٹے کی عزت کریں جس طرح باپ کی عزت کرتے ہیں۔ جو بیٹے کی عزت نہیں کرتا وہ باپ کی جس نے اُسے بھیجا عزت نہیں کرتا۔

متراجم: پاپ شریف ڈیمیم میں

آ۔ جس طرح باپ مردوں کو اٹھاتا اور زندہ کرتا ہے اُسی طرح بیٹا بھی جنہیں چاہتا ہے زندہ کرتا ہے: یہوئے یہاں پر مردوں کو زندہ کرنے جیسے کام کی مثال دیتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ یہ ایک ایسا کام ہے جو باپ اور بیٹا دونوں ہی کرتے ہیں۔ خُدا بیٹے کو بھی قدرت اور اختیار حاصل ہے کہ وہ مردوں کو اُسی طرح زندگی سخنے جیسے خُداباپ انہیں زندگی سخناتا ہے۔

i. یہاں پر یہوئے اپنی ذات کے تعلق سے حتیٰ قدرت کے بارے میں آگاہی دی ہے۔ کسی مردے کو زندہ کرنے جیسی قدرت سے بڑی کسی قدرت یا اختیار کے بارے میں تصور کرنا محال ہے۔ مذہبی قیادت کے لوگوں کو یہوئے کے بیاروں کی شفادینے کی قدرت سے کوئی لگاؤ نہیں تھا، وہ تو اسے بس ایک ایسے شخص کے طور پر دیکھ رہے تھے جس نے سبتوں کے قانون کو توڑا تھا۔ لیکن یہ آیات بیان کرتی ہیں کہ یہوئے کی قدرت محض شفادینے سے بہت زیادہ بڑھ کر رہے ہے۔

آئی طرح بیٹا بھی جنہیں چاہتا ہے زندہ کرتا ہے: "یہاں پر ہمارا خداوند اپنی حاکیت اعلیٰ اور اپنی خود مختاری کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ وہ جس کو چاہتا ہے اپنی مرضی سے زندگی سخناتا ہے۔ اُسے کسی کو زندگی دینے یا کوئی مجزہ کرنے کے لئے دعاوں میں خُداباپ کے سامنے گڑگڑانا یا تباہی کرنا پڑتا ہے جیسے باشل میں ہم دیگر نبیوں کو کرتے ہوئے دیکھتے ہیں۔ ہر ایک معاملے میں اُس کی اپنی مرضی حتیٰ اور کافی ہے۔" (کلارک)

ب۔ اُس نے عدالت کا سارا کام بیٹے کے پسروں کیا: جب یہوئے عدالت کے کام کے حوالے سے بات کر رہا ہے تو وہ اس کے بارے میں ایسے بات کرتا ہے جیسے خُداباپ اور خُدابیٹا کسی کام کو بانت کر کرتے ہیں۔ یوم عدالت کو تمام انسان خُدابیٹے کے تخت کے سامنے کھڑے ہونگے اور وہ ان کی عدالت کرے گا۔ حتیٰ کہ اپنی زمینی زندگی کے دوران بھی یہوئے انسانوں کے درمیان ایک منصف کی حیثیت رکھتا تھا۔

i. صرف یہوئے کی حضوری میں یا موجودگی میں ہونے سے ہی کسی بھی شخص کو اس بات کا علم ہو جاتا ہے کہ "میں یہوئے کی مانند نہیں بلکہ بہت کمتر ہوں۔" یہوئے نے اُس امیر آدمی پر نظر کی جو اسکے پاس آیا تھا اور اُسکی ایک نظر سے ہی اُس شخص کی عدالت ہو گئی۔ یہوئے نے پھر سپر نظر کی اور پھر سکی عدالت ہوئی اور وہ سُکین کام کرنے کا مرتبہ ٹھہرا۔ اگرچہ یہوئے کو وہ منصفانہ نگاہ غیض و غضب والی نہیں بلکہ محبت بھری تھی۔ لیکن پھر بھی جب انہوں نے یہوئے کا چہہ دیکھا اور اُس کی محبت کو محسوس کیا تو انہیں اس بات کے بارے میں علم ہوا کہ وہ اُس کی حضوری کے بھی لاکن نہیں ہیں۔

ii. "یہوئے جہاں بھی ہوتا وہاں پر عدالت کے عناصر موجود ہوتے۔۔۔ اُسکی پاک حضوری میں لوگوں کو اپنی ذات میں ملامت کا احساس ہوتا۔ لوگ اپنے آپ میں شرمende ہوتے اور اکثر انہیں معلوم نہیں ہوتا تھا کہ وہ ایسا یہوئے محسوس کر رہے ہیں۔ اُس کی زندگی محبت کے عمل کا ایک غیر منقطع اور مسلسل سلسلہ تھا، اس کے ساتھ ساتھ اُسکی زندگی عدالت کے عمل کا بھی ایک غیر منقطع اور مسلسل سلسلہ تھا۔" (موریسن)

ج۔ تاکہ سب لوگ بیٹے کی عزت کریں جس طرح باپ کی عزت کرتے ہیں: خُداباپ نے عدالت کا کام خُدابیٹے کے پسروں کیا تاکہ لوگ اُسکی اُس طرح عزت کریں جیسی انہیں کرنی چاہیے، یعنی لوگوں کو خُدابیٹے کی بھی ولیسی عزت کرنی چاہیے جیسے کہ وہ خُداباپ کی عزت کرتے ہیں۔ اگر کوئی خُدابیٹے کی عزت کرنے میں ناکام ہوتا ہے تو اس کا مطلب ہے کہ وہ خُداباپ کی عزت نہیں کر رہا جس نے بیٹے کو اس ڈنیا میں بھیجا ہے۔

مترجم: پاسٹر ندیم میں

i. "یہ الہیت کا بہت سی واضح دعویٰ تھا۔ اگر یہ یوں جو اپنے آپ کو خدا کا بیٹا کہتا ہے۔ خدا نہیں تھا تو پھر بیٹے کی بھی باپ کے برادر عزت کرنا ایک بہت ہی بڑی بت پرستی ہوتی۔ لیکن کلام ہمیں بتاتا ہے کہ خدا باپ چاہتا ہے کہ بیٹے کی بھی ویسے عزت کی جائے جیسے باپ کی۔

ii. "ہر کسی کو اُسے وہی عزت دینے کی ضرورت ہے جو وہ باپ کو دیتا ہے۔ اور جو ایسا نہیں کرتا پھر وہ خدا باپ کی جیسے بھی عزت کرے یا جس بھی انداز سے اُس کی حضوری میں جانے کی کوشش کرے، وہ اُس کی بالکل کوئی عزت نہیں کرتا کیونکہ اُسے جانا اور اُسکی عزت صرف اور صرف خدا باپ کے طور پر کی جاسکتی ہے جس نے اس دُنیا میں اپنے بیٹے کو بھیجا ہے۔" (ایفرو)

iii. جس نے اسے بھیجا: "کلمے کا مجسم ہو کر اس جہان میں آنا اتنا ہی خدا باپ کا کام ہے جتنا خدا بیٹے کا۔ خدا باپ نے خدا بیٹے کو بھیجا، اور خدا بیٹا اس جہان میں آیا۔" (ترتیخ)

3. (24-27 آیات) خدا کے بیٹے کے ویلے موت سے زندگی میں آنا

میں تم سے چکھتا ہوں کہ جو میر اکلام سنتا اور میرے بھینجے والے کا تین کرتا ہے ہمیشہ کی زندگی اُس کی ہے اور اُس پر سزا کا حکم نہیں ہوتا بلکہ وہ موت سے نکل کر زندگی میں داخل ہو گیا ہے۔ میں تم سے چکھتا ہوں کہ وہ وقت آتا ہے بلکہ ابھی ہے کہ مردے خدا کے بیٹے کی آواز نہیں گے اور جو نہیں گے وہ بھیں گے۔ کیونکہ جس طرح باپ اپنے آپ میں زندگی رکھتا ہے اُسی طرح اُس نے بیٹے کو بھی یہ بخفا کہ اپنے آپ میں زندگی رکھے۔ بلکہ اُسے عدالت کرنے کا بھی اختیار بخشا۔ اس لئے کہ وہ آدم زاد ہے۔

A. جو میر اکلام سنتا اور میرے بھینجے والے کا تین کرتا ہے ہمیشہ کی زندگی اُس کی ہے: یہ یوں نے اُن حیران و پریشان مذہبی رہنماؤں کو بتایا کہ وہ جو اُس کا کلام سنتے ہیں وہ ہمیشہ کی زندگی پائیں گے۔ اُن کی موجودہ زندگی ہی ابدی زندگی سے جڑ جائے گی اور وہ اسی زندگی میں اُس کا تجربہ کرنا شروع کر دیں گے۔

i. یو جتنا 3 باب 16 آیت بیان کرتی ہے کہ یہ یوں میں ایمان۔ یعنی اُس پر اعتقاد رکھنا، اُس پر بھروسہ کرنا، اُس کی طرف رجوع لانا۔ ابدی زندگی کا راستہ ہے۔ یہاں پر یہ یوں کہہ رہا ہے کہ اُس کے کلام کو سنبھالنا اور باپ پر (جس نے اسے بھیجا ہے) ایمان لانا ابدی زندگی کی راہ ہے۔ کیونکہ باپ اور بیٹا ہمی طور پر ایسی ہم آہنگی رکھتے ہیں اس لئے ان میں سے جو بھی دوسرے کے حوالے سے جو کچھ کہتا ہے وہ یہ ہے۔ خدا باپ پر سچا ایمان دراصل خدا بیٹے پر ایمان رکھنا ہے اور خدا بیٹے پر سچا ایمان رکھنا خدا باپ پر ایمان رکھنا ہے۔

ii. ان الفاظ کے ساتھ یہ یوں نے اپنے آپ کو دیگر تمام انسانوں سے بر تنہ اکھر کیا ہے۔ اس کے بارے میں غور تو کریں "جو میر اکلام سنتا ہے۔۔۔ ہمیشہ کی زندگی اُس کی ہے۔" یہ الفاظ یا تو کسی حواس باختہ شخص کی پاگل پن میں کہی گئی بات ہو سکتی ہے یا پھر خدا کے اپنے الفاظ ہو سکتے ہیں۔ ان دونوں باتوں کے علاوہ کوئی تیری صورت ممکن نہیں ہے۔

iii. "ہم کہیں پر اس بات کے بارے میں نہیں پڑھتے کہ ابدی زندگی پانی کی طرح اور پر سے پکتی ہے یا کسی مخصوص مذہبی رسم کے ذریعے سے حاصل ہوتی ہے۔ بلکہ حکم یہ ہے کہ میر اکلام سنو اور تمہاری روح جیتی رہے گی۔" (سپر جن)

B. اُس پر سزا کا حکم نہیں ہوتا بلکہ وہ موت سے نکل کر زندگی میں داخل ہو گیا ہے: یہ ابدی زندگی کا ایک اہم اور لازمی پہلو ہے؛ یعنی گناہوں کی بدولت ہونے والی عدالت سے فتح جانا اور موت کی حالت میں سے نکل کر زندگی میں داخل ہونا۔

متراجم: پاپ شریف ڈیم میں

**ن. موت سے نکل کر زندگی میں داخل ہو گیا ہے:** "یعنی اپنا ملک یا اپنی قیام گاہ کو تبدیل کر لیا ہے۔ موت ایک ایسے ملک یا مقام کی طرح ہے جہاں

پر ہر ایک ایسی روح رہتی ہے جس کا مسیح کے ساتھ تعلق نہیں ہے۔ وہ شخص جو خدا کو نہیں جانتا وہ ایسی زندگی گزارتا ہے جس کا انجمام موت

ہے، یا وہ ایک زندہ موت کی حالت میں ہے۔ لیکن وہ جو خدا کے بیٹے پر ایمان لاتا ہے وہ موت کی بادشاہی میں سے نکل کر زندگی کی بادشاہی میں

داخل ہو جاتا ہے۔" (کلارک)

**ج. مردے خدا کے بیٹے کی آواز نہیں گے اور جو نہیں گے وہ جیسے گے:** یسوع نے پہلے ہی اس بات کی وضاحت کر دی تھی کہ وہ جو جیتنے میں وہ اُس کا کلام من سکتے

ہیں وہ اُس کے کلام پر ایمان لاسکتے ہیں اور اس کے دیلے ابدي زندگی کو حاصل کر سکتے ہیں۔ اب وہ یہاں پر مزید بتاتا ہے کہ ایک دن مردے بھی اُس کی

آواز نہیں گے اور انھوں کھڑے ہو گے۔ یہ یسوع کے بہت ہی حیرت انگیز دعوے ہیں جو اُسے عام انسانوں سے بہت زیادہ برتر بناتے ہیں۔

**د. اُس نے بیٹے کو بھی یہ بخشنا کہ اپنے آپ میں زندگی رکھے:** یسوع اُن مذہبی رہنماؤں کے سامنے اپنی انفرادیت کو مزید اس دعوے کے ساتھ ظاہر کرتا ہے کہ

اُس میں زندگی ہے جو اُسے خدا اپ کی طرف سے ملی ہے۔ یسوع کی ذات میں ایسی زندگی پائی جاتی ہے جو کسی اور چیز یا کسی اور فرد پر انحصار نہیں کرتی۔

**ن. ہم میں سے کوئی بھی ایسا شخص نہیں جو اپنی ذات میں زندگی کا دارث ہو۔ ہمیں زندگی اپنے والدین سے ملتی ہے اور ہمارے ارادگرد کے انتہائی**

**نازک ماحول کی وجہ سے قائم ہے۔** یسوع اس بات کا دعویٰ کرتا ہے کہ اُس میں جو زندگی موجود ہے وہ کسی اور سے حاصل کردہ نہیں ہے، بلکہ وہ

خود اُس کا دارث ہے اور وہ غیر تخلیق شدہ زندگی ہے۔ عالمِ ایمیات اس کو بیان کرنے کے لئے واجب الوجود کی اصطلاح کا استعمال کرتے ہیں اور

صرف خدا کی ذات واجب الوجود ہے اور ایسی زندگی اُسی کی ذات کا حصہ ہے۔

"یہ درحقیقت مہل بات لگتی ہے کہ اُسے یہ بخشنا گیا کہ وہ اپنے آپ میں زندگی رکھے، اور خدا اپ کی طرف سے یہ تحفہ کب بخشنا یاد یا گیا تھا؟

ابدیت کی گہرائیوں میں اس کا اندازہ کوئی نہیں لگا سکتا۔" (میکلرین)

**iii. اس باب میں جب یسوع یہودی مذہبی رہنماؤں کے سامنے اپنی ذات، فطرت اور اپنی الوہیت کو بیان کر رہا ہے تو یہاں پر واضح طور پر دیکھا جا**

**سکتا ہے کہ وہ اس بات کا دعویدار نہیں کہ اُسکی ذات اور باپ کی ذات ایک ہے، اس کے بر عکس وہ خدا اپ سے اپنی محبت اور الوہیت میں**

**برابری کا دعویدار ہے۔ یسوع اور خدا اپ ایک ہی ذات نہیں لیکن پاک تسلیث کے اقتوم کے طور پر یہاں ہیں جیسا کہ یوحنہ 1 باب 1 آیت**

**بیان کرتی ہے۔**

**iv. یہاں پر بیان کئے جانے والے یسوع کے الفاظ مسیح کی الوہیت کے حوالے سے بعد میں پیدا ہونے والے دو نظریات کی تردید کرتے ہیں۔ پہلے**

**نظریے کوئی دفعہ لوگ چیزراوی کے نام سے جانتے ہیں۔ یہ عقیدہ خدا بیٹے اور خدا اپ کے علیحدہ علیحدہ وجود کے حوالے سے گمراہ کرن**

**تعلیمات دیتا ہے (قدیم دور میں یہ سبیلیت کے نام سے جانا جاتا تھا موجودہ دور میں وین نس پینٹشی کو شل گروہوں کے نام سے مشہور ہے)۔**

**دوسرانظریہ یہ تعلیم دیتا ہے کہ یسوع خدا نہیں، یعنی اُس کی الوہیت کا منکر ہے۔ (قدیم دور میں اسے آریت کے نام سے جانا جاتا تھا اور آج کل**

**یہ یہوا کے گواہوں کے نام سے مشہور ہے)۔**

**4. (28-30 آیات) بیٹے کی طرف سے عدالت کے کئے جانے کی حقیقت**

اس سے تعجب نہ کرو نکد وہ وقت آتا ہے کہ جتنے قبروں میں بیس اُس کی آواز عن کر نکلیں گے۔ جنہوں نے نیکی کی ہے زندگی کی قیامت کے واسطے اور جنہوں نے بدی کی ہے سزا کی قیامت کے واسطے۔ میں اپنے آپ سے کچھ نہیں کر سکتا۔ جیسا عنتا ہوں عدالت کرتا ہوں اور میری عدالت راست ہے کیونکہ میں اپنی مرضی نہیں بلکہ اپنے سچھے والے کی مرضی چاہتا ہوں۔

آ۔ وہ وقت آتا ہے کہ جتنے قبروں میں بیس کی آواز عن کر نکلیں گے: بچھلی آیات میں یوسع نے کہا کہ وہ سب جوابی زندگی کے وارث ہیں اُسکی آواز کو نہیں گے اور جنیں گے (یوحننا 5 باب 25 آیت)۔ ابھی وہ تمام انسانوں کے جی اٹھنے کے خیال کو آگے بڑھاتا ہے، وہ سب لوگ جنہوں نے اپنی زندگی میں بھلانی کی ہے اور وہ سب لوگ بھی جنہوں نے اپنی زندگی میں گناہ اور بدی کی ہے۔

ن۔ بیہاں پر اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں کہ ہمیں نجات ہمارے اعمال کی وجہ سے ملتی ہے، کیونکہ یہی انجیل بار بار اس بات کی وضاحت پیش کرتی ہے کہ انسان اُسی وقت ابدی زندگی میں داخل ہوتا ہے جب وہ یوسع میتھ پر اپنے شخصی نجات دہنہ کے طور پر ایمان لاتا ہے۔ لیکن جس طرح کی زندگیاں وہ گزارتے ہیں وہ ان کے اُس ایمان کا امتحان یعنی ہیں جس کا وہ اقرار کرتے ہیں۔

ب۔ **زندگی کی قیامت۔۔۔ سزا کی قیامت:** یوسع نے یہ سب باتیں اُن حیران و پریشان مذہبی رہنماؤں کو اس نے بتائیں کہ وہ اُس کی فطرت، اُس کا اختیار اور اُس کی الوہیت کو پہچان سکیں۔ اس کے علاوہ یوسع کی باتیں ہم پر یہ حیرت انگیز اکشاف بھی کرتی ہیں کہ ہر ایک انسان یعنی سب گناہگار اور سب راستباز اس طبعی اور مادی دُنیا اور زندگی کے بعد ہمیشہ تک زندہ رہیں گے (جبکہ اُن کے ہمیشہ تک رہنے کی حالت اور مقام یعنی [ایمان] اور بدی کی بنیاد پر مختلف ہو گے)۔ یوسع اُس روز انہیں جی اٹھنے کا حکم دے گا ایسے جسموں کے ساتھ جو اگلی زندگی کے لئے موزوں ہو گے۔

ن۔ "دوہری قیامت تجویز کرتی ہے کہ دونوں یعنی راستبازوں اور ناراستوں کو اگلی زندگی کے لئے مخصوص بدن دیئے جائیں گے۔ اور غالباً ہر ایک شخص کا جسم اُس جی اٹھنے شخص کے کردار کو ظاہر کرے گا۔" (یعنی)

ج۔ **میری عدالت راست ہے:** یوسع بیان کرتا ہے کہ وہ راست عدالت کرنے کے لئے اہل ہے کیونکہ اُس کی ساری قدرت اور اختیار باپ کی مرضی کے تابع ہے۔ وہ اس سارے حوالے کے مرکزی خیال کو پھر دھرا تا ہے: کیوںکہ میں اپنی مرضی نہیں بلکہ اپنے سچھے والے کی مرضی چاہتا ہوں۔

د۔ یوسع کی ذات اور شناخت کے حوالے سے پانچ رخی گواہی

1. (31-32 آیات) یوسع اپنی ذات کے بارے میں موجود گواہیوں کو بیان کرتا ہے۔

اگر میں خود اپنی گواہی ڈوں تو میری گواہی سچی نہیں۔ ایک اور ہے جو میری گواہی دیتا ہے اور میں جانتا ہوں کہ میری گواہی جو وہ دیتا ہے سچی ہے۔

آ۔ اگر میں خود اپنی گواہی ڈوں تو میری گواہی سچی نہیں: کسی بھی اور شخص کی طرح یوسع کے لئے بھی یہ کافی نہیں تھا کہ وہ خود ہی اپنے بارے میں دعوے کرتا رہتا۔ اُس کی ذات اور فطرت کی سچائی کے بارے میں باہر کے کسی خود مختار شخص کی گواہی کی بھی ضرورت تھی۔

ن۔ یہ اصول استثنائی کتاب 19 باب 15 آیت میں بیان کیا گیا ہے، وہاں پر مرقوم ہے کہ "۔۔۔ دو گواہوں یا تین گواہوں کے کہنے سے بات کپکی سمجھی جائے۔" یوسع اُن مذہبی رہنماؤں کو بتا رہا تھا کہ اگرچہ وہ خدا ہے لیکن پھر بھی وہ اس حوالے سے صرف اپنی گواہی کو کافی نہیں سمجھتا۔

متجم: پاپٹر ڈیڈ گوزک

ب. ایک اور ہے جو میری گواہی دیتا ہے: ذیل کے حوالے میں یہ یوں تین ایسے قابل اعتبار گواہوں کو سامنے لاتا ہے جو اس بات کی گواہی دیتے ہیں کہ وہ مجسم

خدا ہے۔ یہو نے یہ ضروری سمجھا کہ وہ اپنی بات کے علاوہ انہیں ثبوت دے تاکہ وہ اس کی بات کا یقین کریں۔

2. (33-35 آیات) یوحنہ اصطباغی کی گواہی

تم نے یوحنہ کے پاس بیام بھیجا اور اس نے سچائی کی گواہی دی ہے۔ لیکن میں اپنی نسبت انسان کی گواہی منظور نہیں کرتا تو بھی میں یہ باتیں اس نے کہتا ہوں کہ تم نجات پاؤ۔ وہ جلتا اور چکلتا ہو اچراغ تھا اور تم کو کچھ عرصہ تک اس کی روشنی میں خوش رہنا منظور ہوا۔

آ. تم نے یوحنہ کے پاس بیام بھیجا اور اس نے سچائی کی گواہی دی ہے: یہو نے یہ جانتا تھا کہ مذہبی رہنمائے صرف یوحنہ اصطباغی کو ذاتی طور پر جانتے تھے بلکہ انہوں نے اس کی باتیں بھی سنی ہوئی تھیں۔ انہیں یوحنہ کی ان باتوں کے بارے میں سوچنے اور ان پر ایمان لانے کی بھی ضرورت تھی جو اس نے یہو نے حق میں کہی تھیں۔

ب. وہ جلتا اور چکلتا ہو اچراغ تھا اور تم کو کچھ عرصہ تک اس کی روشنی میں خوش رہنا منظور ہوا: مذہبی رہنماؤں نے کچھ دری کے لئے یوحنہ اصطباغی کے کاموں اور خدمت کو قبول کیا تھا۔ ضروری تھا کہ وہ یوحنہ کی مسح کے بارے میں گواہی پر بھی ایمان رکھتے اور اسے قبول کرتے۔

ن. "ہمارے خداوند نے چراغ کی تشییہ اُس دور کے عام یہودی رسم و رواج سے مل تھی، اُس دور کے یہودی اپنے قابل احترام اُستادوں کے لئے اسرائیل کے چراغوں کی تشییہ استعمال کیا کرتے تھے۔" (کارک)

ii. "یہو نے یوحنہ کے حوالے سے کہا کہ وہ ایک چلتا اور چکلتا ہو اچراغ تھا۔ یہو کی طرف سے یوحنہ کے لئے یہ ایک بہت بھی اہم اور زبردست خراج تھیں تھا۔ (الف) ایک چراغ اُدھاری گئی روشنی سے جلتا ہے، اس کے اپنے اندر روشنی نہیں ہوتی، بلکہ اسے جلا کر روشن کیا جاتا ہے۔

(ب) یوحنہ کی ذات اور کلام میں حدت، گرم جوشی تھی۔ اُس کا کلام سرد اور سوچ بچار کے بارے میں ہی نہیں تھا، بلکہ اُس کے کلام میں بہت زیادہ گرم جوشی پائی جاتی تھی جو دلوں کو گرمادیتی تھی۔ (ج) یوحنہ میں روشنی تھی۔ روشنی کا کام رہنمائی کرتا ہے اور یوحنہ نے لوگوں کی رہنمائی کی کہ وہ توبہ کریں اور خدا کی طرف رجوع لائیں۔ (د) جب ایک چراغ جلتا ہے تو وہ اپنی ذات کو آہستہ آہستہ ختم کر دیتا ہے تاکہ وہ دوسروں کو روشنی دے سکے۔ اس نے ضروری تھا کہ یوحنہ کے یہو نے سچائی کی طرف رجوع بڑھے۔ سچی گواہی خدا کے نام کے جلال کے لئے اپنی ذات کو ختم کر لیتی ہے۔"

(بارکلے)

iii. خوش رہنا منظور ہوا: "خوش ہونے سے مراد خوشی سے جھوم اٹھنا لیا جاسکتا ہے۔ وہ یوحنہ کی تعلیمات میں یہ بات سن کر بہت زیادہ خوش تھے کہ بالآخر مسیح آنے والا تھا کیونکہ ان کی یہ توقع تھی کہ مسیح انہیں رومیوں کے ہاتھ سے آزاد کروائے گا۔ لیکن جب ان کی روحانی رہائی کے بارے میں ان کو تعلیم دی گئی تو انہوں نے اُس تعلیم اور اُس نور کو رد کر دیا جو ان کی روحانی رہائی کی ضرورت کو عیان کرتا تھا۔" (کارک)

3. (36 آیت) یہو نے کاموں (مجزرات) کی گواہی

لیکن میرے پاس جو گواہی ہے وہ یوحنہ کی گواہی سے بڑی ہے کیونکہ جو کام باپ نے مجھے پورے کرنے کو دیے یعنی یہی کام جو میں کرتا ہوں میرے گواہیں کہ باپ نے مجھے بھیجا ہے۔

متراجم: پاسٹر ندیم میں

آ. **یوحنائی گواہی سے بڑی ہے۔۔۔ یعنی یہی کام جو میں کرتا ہوں:** یہاں پر یسوع اپنی شناخت اور اپنی الہیت کے حوالے سے ایک اور گواہی کے بارے میں دعویٰ کرتا ہے۔ یعنی وہ کام جو یسوع کرتا تھا۔ موجودہ تبازع اُس وقت شروع ہوا تھا جب یسوع نے اڑتیس سال سے اپنچھلے ایک شخص کو شفاذ میر ٹھیک کیا تھا۔ یہ اُن بہت سارے کاموں میں سے ایک تھا جو اُس کی الہیت کی گواہی دیتے تھے۔

ب. **یہی کام جو میں کرتا ہوں میرے گواہ ہیں:** یسوع کے زیادہ تر مجرمانہ کام سادہ، غریب اور ضرورت مندوں کو لوگوں کے لئے یسوع کی اُن کے لئے محبت اور ترس کی وجہ سے کئے گئے تھے۔ ایسے میں یہ کام خدا کے دل کی گواہی پیش کرتے ہیں۔ یہودی ایک ایسے مسیحی کے منتظر تھے جو مجرمانہ قدرت کا مالک ہو گا لیکن اُن کے خیال میں اُن کا مسیح اپنے مجرمانہ کام ایسے سادہ طریقے سے صرف لوگوں کی محبت اور اُن پر رحم کی بدولت نہیں کرے گا۔ وہ یہ سمجھتے تھے کہ اُن کا مسیح اپنی مجرمانہ قدرت سے ایسی لشکری اور سیاسی قوت کا مظاہرہ کرے گا جس کی بدولت اُن کو غیر اقوام سے رہائی ملے گی۔

ن. کیونکہ یسوع کی طرف سے کئے جانے والے مجرمانہ اُن کے خیال میں ویسے کام نہیں تھے جو اُن کی توقعات کے مطابق اُن کا صحیح کرنے والا تھا، لہذا وہ یسوع کے کاموں کی گواہی کو قبول کرنے کے لئے تیار نہ تھے۔

4. (37-38 آیت) باب کی گواہی

اور باب جس نے مجھے بھیجا ہے اُس نے میری گواہی دی ہے تم نے نہ کبھی اُس کی آواز نہیں اور نہ اُس کی صورت دیکھی۔ اور اُس کے کلام کو اپنے دلوں میں قائم نہیں رکھتے کیونکہ جس نے بھیجا ہے اُس کا لیقین نہیں کرتے۔

آ. اور باب جس نے مجھے بھیجا ہے اُس نے میری گواہی دی ہے: فی الحیثیت یسوع کے ہر ایک کام اور اُس کے سارے کلام میں خُداباپ نے اس بات کی تصدیق کی ہے کہ وہ اُس کا بیمار بیٹا ہے۔ لیکن خاص طور پر خُداباپ نے پُرانے عہد نامے کی پیش گویوں میں یسوع کے مسیحا ہونے کی سچائی کی تصدیق کی ہے اور ایسا ہی اُس نے اُس کے پتکے کے وقت بھی کیا تھا۔ (وقاۃ باب 22 آیت)

ب. **اُس کے کلام کو اپنے دلوں میں قائم نہیں رکھتے:** وہ خُداباپ کی گواہی کو بھی قول نہیں کر سکتے تھے کیونکہ اُس کے کلام کو اپنے دلوں میں قائم نہیں رکھتے تھے۔ وہ خُدایکی آواز کو تو ہم نہیں سکتے تھے اور نہ ہی اُس کی صورت کو دیکھ سکتے تھے لیکن اُن کے پاس اُس کا کلام موجود تھا، پس وہ قصور و اوار تھے کیونکہ وہ اپنے آپ کو خدا کے کلام میں قائم نہیں رکھتے تھے۔

5. (39 آیت) کلام کی گواہی

تم کتاب مقدس میں ڈھونڈتے ہو کیونکہ سمجھتے ہو کہ اُس میں ہمیشہ کی زندگی تمہیں ملتی ہے اور یہ وہ ہے جو میری گواہی دیتی ہے۔

آ. **تم کتاب مقدس میں ڈھونڈتے ہو:** ایک طرح سے یسوع کے دور کے یہودی خُدا کے کلام کا بہت زیادہ احترام کرتے تھے اور اُس کے ساتھ بہت زیادہ محبت کا اظہار کرتے تھے (یہاں پر کلام مقدس سے مراد پرانہ عہد نامہ ہے)۔ وہ کلام کا لگاتار مطالعہ کرتے تھے، اُسے حفظ کرتے تھے اور اُس پر مسلسل دھیان و گیان کرتے تھے، اور وہ اس بارے میں بالکل ڈرست تصور کرتے تھے کہ خُدا کے کلام کے مکافہ جات میں ابدی زندگی پائی جاتی ہے۔

ن. "وہ جب کلام کو پڑھتے تھے تو انہیں ہاتھ نہیں لگاتے تھے بلکہ چھوٹی چھوٹی لکڑی کی چھڑیوں کو استعمال کرتے تھے اور کلام کے لئے اُن کے دل میں عزت تو ہم پرستانہ طرز کی تھی۔ لیکن وہ اُن سچائیوں کو جن کی طرف وہ کلام اشارہ کرتا تھا کبھی اپنے دل میں اُترنے نہیں دیتے تھے۔"

(مورث)

متراجم: پاپ شریف ڈیمیٹی

- "وہ کلام کا مطالعہ خدا کو تلاش کرنے کے لئے نہیں بلکہ ایسی باتیں تلاش کرنے کے لئے کرتے تھے جن کی مدد سے وہ دوسروں کو بحث مبارٹے۔ ii. میں بچپن سکھیں۔ وہ دراصل خدا کو پیار نہیں کرتے تھے بلکہ وہ خدا کے بارے میں اپنے تصورات کو پیار کرتے تھے۔" (بارکے)
- کتاب مقدس میں ڈھونڈتے ہو:** "اس فقرے میں استعمال ہونے والا فعل eraunaو، بہت سنجیدہ قسم کی جان پڑتاں یا کہری کھون یعنی کلام میں بیان کردہ باتوں یا چیزوں کی گہری جائج پھنک کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ لیکن المناک بات یہ ہے کہ اگرچہ یہ لوگ کلام مقدس پر بہت زیادہ دھیان و گیان کرتے تھے، ہر ایک چیز کی بہت سنجیدہ قسم کی جائج پڑتاں کرتے تھے لیکن وہ کبھی بھی اس میں کوئی ایسا اشارہ نہ پا سکے جو انکی منزل کی طرف جانے میں اُن کی رہنمائی کرتا۔" (بروس)
- ب. یہ وہ ہے جو میری گواہی دیتی ہے: اگر وہ واقعی ہی خلوص اور سنجیدگی کے ساتھ کلام مقدس کا مطالعہ کرتے تو انہیں معلوم ہوتا کہ کلام مقدس ابنِ خدا میجا کے بارے میں واضح طور پر بات کرتا ہے۔ اُن کی طرف سے یسوع کی بطور مسیح پیغام اور اُس پر ایمان لانا ہی اس بات کا حقیقی ثبوت ہو سکتا تھا کہ وہ کلام کی ڈرست سُوجہ بوجھ رکھتے ہیں۔
6. (40-44 آیات) اُن کے ایمان نہ لانے کی وجہ پھر بھی تم زندگی پانے کے لئے میرے پاس آنا نہیں چاہتے۔ میں آدمیوں سے عزت نہیں چاہتا۔ لیکن میں تم کو جانتا ہوں کہ تم میں خدا کی محبت نہیں۔ میں اپنے باپ کے نام سے آیا ہوں اور تم مجھے قبول نہیں کرتے۔ اگر کوئی اور اپنے ہی نام سے آئے تو اُسے قبول کر لو گے۔ تم جو ایک دوسرے سے عزت چاہتے ہو اور وہ عزت جو خدا ی واحد کی طرف سے ہوتی ہے نہیں چاہتے کیونکہ ایمان لا سکتے ہو؟
- آ. تم زندگی پانے کے لئے میرے پاس آنا نہیں چاہتے: اگرچہ مذہبی رہنماؤں کے پاس وہ ساری کی ساری گواہی موجود تھی جس کی کسی انسان کو ضرورت ہو سکتی ہے لیکن اس کے باوجود وہ یسوع کے پاس نہیں آنا چاہتے تھے۔ وہ اُس عزت کو زیادہ عزیز رکھتے تھے جو انسانوں سے ملتی ہے۔ بجائے اُس عزت کے جو خدا ی واحد کی طرف سے ملتی ہے۔ (وہ عزت جو خدا ی واحد کی طرف سے ہوتی ہے نہیں چاہتے)
- ن. یسوع نے اس بات کو بالکل واضح کر دیا کہ زندگی پانے کے لئے اُس حکم کی تابعداری ضروری ہے جو وہ اپنے پیروکاروں کو دیتا ہے، اور وہ حکم یہ ہے 'میرے پیچھے ہو لے۔' مجھ ایک ذات ہے، ایک ایسی ذات جس میں زندگی ہے اور اُس کے پاس بجائے کی مکمل قدرت موجود ہے۔ اُس نے نجات کو جو اُسکی طرف سے ملتی ہے ساکرامنٹوں، کتابوں یا کاہنوں کے اندر نہیں رکھا بلکہ اپنی ذات میں رکھا ہے۔ اور اگر آپ اُس نجات کو حاصل کرنا چاہتے ہیں تو آپ کو اُس کے پاس آنے کی ضرورت ہے۔" (پر جن)
- ii. کلام مقدس میں سے ڈھونڈنے کے باوجود وہ یسوع کے پاس آنے سے انکار کرتے تھے۔ "وہ کلام میں سے ڈھونڈتے تھے لیکن اس کے باوجود وہ یسوع کے پاس نہیں آتے تھے، تو پھر کیا کلام کو پڑھنا یعنی اُس میں سے ڈھونڈنا غلط بات ہے؟ آہ، صور تحال یہ ہے کہ جتنا بھی آپ کلام کا مطالعہ کریں، جتنا بھی آپ کلام میں سے ڈھونڈیں وہ بہتر ہے لیکن پھر بھی یہ بہت اہم نہیں ہے: صرف بالکل کو پڑھنا نجات بخش کام نہیں ہے۔ ایسا ممکن ہے کہ آپ کلام کو باقاعدگی سے پڑھنے والے ہوں لیکن اس کے باوجود آپ جہنم میں جائیں، لیکن اگر آپ بالکل کو پڑھ کر یسوع پر ایمان لاتے ہیں تو پھر ایسا نہیں ہو گا۔" (پر جن)

متجم: پاپ شریف ڈیمیم میں

"یہاں پر لکھے گئے الفاظ "تمیرے پاس نہیں آنا چاہتے" واضح طور پر آزاد مرضی کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ یہ آزاد مرضی ہی ہے جو ایمان نہ لانے والوں کی ہلاکت کا سبب بنتی ہے۔" (ایفرڈ) iii.

"میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں کہ [اگر آپ مجھ کو رد کرتے ہیں تو] وہ دن آئے گا جب آپ پریشانی اور ندامت کے سب سے یہ سوچ کر اپنے ہاتھوں کو مردیں گے کہ آپ نے حقیقی زندگی سے نفرت رکھی تھی۔ ہو سکتا ہے کہ وہ لمحہ موت کی وجہ سے لگنے والے دروزہ کے دوران آپ کی زندگی میں آئے، لیکن یہ بات کپی ہے کہ خدا کی عدالت کے خوف کے وقت یہ ضرور آپ پر آئے گا، اور اس وقت سے بھی پہلے جب آپ کو اس جھیل کے شعلوں کے سپرد کیا جائے گا جو آگ اور گندھک کی وجہ سے جلتی ہے۔ جو دوسرا موت ہے۔" (سپر جن) iv.

**میں آدمیوں سے عزت نہیں چاہتا:** "مجھے ذاتی طور پر نہ تو تمہاری ضرورت ہے اور نہ ہی تمہاری گواہی کی۔ میں جو کچھ کرتا ہوں اُس میں نہ تو میرا کوئی ذاتی مفاد ہے اور نہ ہی میں وہ کام خود نمائی کے لئے کرتا ہوں۔ نہ تو تمہاری نجات میری ذات کے کسی بھی پہلو میں کچھ اضافہ کر سکتی ہے اور نہ ہی تمہاری ہلاکت سے میرا کچھ بگز کر سکتا ہے۔ میں تو صرف تمہاری روحوں کے لئے اپنی محبت کی وجہ سے کلام کرتا ہوں تاکہ تم نجات پا سکو۔" (کارک)

ب. **تم میں خدا کی محبت نہیں:** انگی طرف سے یسوع کو رد کرنے کی وجہ کوئی عقلی یا شعوری نہیں تھی بلکہ اصل مسئلہ ان کے دل کا تھا۔ یہ مذہبی رہنماؤں کی اولاد جھوٹے کئی طرح کے عقلی دلائل یا بہانوں کے پیچے چھپا سکتے تھے، لیکن ان کی زندگیوں میں سب سے بڑی کمی حقیقی محبت اور خدا کی طرف سے ملنے والی عزت کی تھی۔

ج. **اگر کوئی اور اپنے ہی نام سے آئے تو اسے قبول کر لو گے:** یسوع نے اُن دنوں کے بارے میں پیش گوئی کی ہے جب ان مذہبی رہنماؤں کی اولاد جھوٹے نبیوں، جھوٹے مسح یا مخالف مسح کو قبول کر لیں گے جو اپنے ہی نام سے آئے گا۔ یسوع مسح کو رد کرنے کی وجہ سے وہ بہت بڑے فریب اور ابلیسی دھوکہ دے ہی کاشکار ہو جائیں گے۔

i. "یہ الفاظ غالباً خاص طور پر جھوٹے میجاہتی مخالف مسح کے حوالے سے بولے جا رہے ہیں جو آخری زمانے میں ظاہر ہو گا۔" (2 تھسلنیکیوں

2 باب 8-12 آیات)، جس کی آمد شیطان (ان کے باپ، یوہنا 8 باب 44 آیت) کی تاثیر کے موافق ہر طرح کی جھوٹی تدرست، اور نشانوں اور عجیب کا مول کے ساتھ ہو گی، جوہر ایک سے جو خدا یا معمود کہلاتا ہے اپنے آپ کو بڑا ہھر اتاتا ہے۔" (ایفرڈ)

ii. "اگرچہ یہ پیش گوئی حقیقی طور پر آخری زمانے میں پوری ہو گی، لیکن تاریخ کے مختلف ادوار میں چھوٹے پیالے پر اس کی کئی ایک باتیں پوری ہوئی ہیں۔ اس پیش گوئی کی ایک جیرت اگریز تکمیل 132 بعد از مسیح میں دیکھنے کو ملی جب شمعون بن کوشیدہ نامی ایک شخص نے داد کی نسل تک حکمرانی بھی کی۔۔۔ شمعون کے میجاہنے کے جھوٹے دعوے نے اُسے، اُس کے تمام حامیوں کو اور یہودیہ کے لوگوں کو ایک بہت ہی خوناک تباہی میں پھنسا دیا تھا۔" (بروس)

د. **تم جو ایک دوسرے سے عزت چاہتے ہو اور وہ عزت جو خدا یا واحد کی طرف سے ہوتی ہے نہیں چاہتے کیونکہ ایمان لاستہ ہو؟** یسوع کے دور کے مذہبی رہنماؤں اور حتیٰ کہ بعد کے یہودیوں میں پایا جانے والا مہلک تین عصر اصل میں انکا غور تھا۔ وہ شہرت کے بھوکے تھے اور ایک دوسرے سے یعنی عام انسانوں سے ملنے والی عزت کی خاطر وہ اُس عزت کو قربان کرنے کے تیار تھے جو صرف اور صرف خدا کی طرف سے ملتی ہے۔

متترجم: پاسٹر ندیم میں

چارس پر جن نے یو جنا 5 باب 44 آیت پر خاص پیغام (انسان کیوں یہوں پر ایمان نہیں رکھ سکتے) پیش کیا۔ اور اُس پیغام کے ایک خاص حصے

میں اُس نے اس بات پر تجربہ پیش کیا کہ کس طرح شہرت، عزت و قار و ناموری و تعظیم حقیقی ایمان کی راہ میں رکاوٹ بننے ہیں۔ (تمجو)

ایک دوسرے سے عزت چاہتے۔۔۔ کیوں نہ ایمان لاسکتے ہو؟ ذیل میں سپر جن کے اُس پیغام میں سے چند باتیں پیش کی گئی ہیں۔

- "دوسروں سے عزت حاصل کرنا [یا کرنے کی خواہش] وہ عزت چاہے بالکل بجا بھی ہو مسح پر ایمان لانے میں مشکلات پیدا کر دیتی

ہے۔"

- "جس وقت کوئی شخص یہ محسوس کرتا ہے کہ اُس کی عزت کی جانی چاہیے اُس وقت وہ شخص انتہائی خطرناک صور تحال میں ہوتا ہے۔"

- "کیوں نہ وہ ہمیشہ ہی دوسرے لوگوں سے وہ عزت حاصل کرتے تھے جس کے وہ حقیقی طور پر مستحق نہیں تھے۔ اس لئے انہوں نے اس بات پر یقین رکھنا شروع کر دیا کہ وہ حاصل میں اُس عزت کے مستحق ہیں۔"

- "پیارے دوستو! دوسروں سے عزت پانے والی اُس کی توقع کرنے کے ساتھ ساتھ اپنی بینائی کو قائم رکھ سکنا بہت ہی مشکل بات ہے، کیونکہ اکثر انسانوں کی بینائی اُس لوگان کے دھوئیں کی وجہ سے دھنڈ لاجاتی ہے جو ان کے سامنے جلا جا رہا ہوتا ہے۔"

- "ایک بار پھر انسانوں کی طرف سے ملنے والے عزت اپنے حاصل کرنے والے شخص کو بہت زیادہ بڑا دیتی ہے۔"

- "آہ! کتنے زیادہ ہیں جو اپنے ساتھی لوگوں کے رحم و کرم پر جیتے ہیں، اُس کی طرف سے پسندیدگی کے افہار کے لئے۔ اُن کی طرف سے وہ وہ حاصل کرنے کے لئے۔ یہ اُن کی جنت ہے؛ لیکن اگر انہیں لوگوں کی طرف سے نفرت ملنے، اور لوگ اُن پر آوازیں کسیں، انہیں بیو تو قوف کہا جائے، اُن کے اٹھے سیدھے نام رکھے جائیں تو وہ یہ سب نئے سے پہلے جہنم میں جانا پسند کریں گے۔"

"فَهَمْبِيُّوْنَ اُوْرَفَرِيُّيُّوْنَ کی نجات تک رسائی میں سب سے بڑی رکاوٹ اُن کا غرور، جھوٹی شان و شوکت اور اُن کا اپنی ذات سے محبت کرنا تھا۔ وہ ایک دوسرے کی طرف سے ملنے والی تعریف کی بدولت جیتے تھے۔ اگر وہ یہوں کو مسح کے طور پر قبول کر لیتے اور اُس کو اسرا میل کا واحد اسٹاد مان لیتے تو انہیں اپنے بارے میں بہت سارے لوگوں کے اچھے خیالات سے ہاتھ دھونے پڑتے۔ لہذا انہوں نے انسانوں سے حاصل ہونے والی شہرت اور عزت کی خاطر اپنی روحوں کی ہلاکت کو زیادہ بہتر جانا۔ (کلارک)

"مذہبی شخصیات ہوتے ہوئے ایک دوسرے سے عزت چاہنے کی بدولت وہ اپنے بارے میں لوگوں کے اچھے خیالات جاننے کے عادی ہو چکے تھے اور اس وجہ سے انہوں نے اپنے ذہنوں سے خدا کے جلال کو ختم کر دیا تھا۔ (ڈوڈز)

"انہوں نے یہوں پر یہ الزام لگایا تھا کہ وہ خدا کے بغیر خود اکیلا ہی سب کچھ کرتا پھر رہتا تھا، یہوں نے ابھی اُن کو دکھایا کہ وہ خود کیسے خدا کے بغیر اپنی خود مختاری کا مظاہرہ کرتے پھر رہے ہیں۔ اُن کے سب کاموں کا مقصد خدا کی محبت اور اُسکے نام کو جلال دینا نہیں بلکہ اپنے جیسے دیگر لوگوں سے عزت حاصل کرنا ہے۔" (ٹاسکر)

.7 . (45-47 آیات) موئی کی گواہی

یہ نہ سمجھو کر میں باپ سے تمہاری شکایت کروں گا۔ تمہاری شکایت کرنے والا تو ہے یعنی موئی جس پر تم نے امید لگا رکھی ہے۔ کیونکہ اگر تم موئی کا یقین کرتے تو میرا بھی یقین کرتے۔ اس لئے کہ اس نے میرے حق میں لکھا ہے۔ لیکن جب تم اس کے نو شتوں کا یقین نہیں کرتے تو میری باتوں کا کیوں نکر یقین کرو گے؟

آ۔ اگر تم موئی کا یقین کرتے تو میرا بھی یقین کرتے: یہ مذہبی رہنماییوں کو اس لئے زد کر رہے تھے کیونکہ انہوں نے موئی کے ذریعے ملنے والے خدا کے کلام کو زد کر دیا تھا۔ موئی ان کو مورودِ الزامِ شہر اتا ہے کیونکہ موئی نے یہوں کے بارے میں لکھا لیکن وہ اس حوالے سے موئی کی گواہی کو بھی قبول کرنے کو تیار نہیں ہیں۔

ب۔ کہ اس نے میرے حق میں لکھا ہے: یہوں نے کلامِ نہضت کے حوالے سے کہا کہ وہ میری گواہی دیتا ہے (یوحتا 5 باب 39 آیت)۔ یہوں نے بوتی طور پر جو باتیں کیں انہیں موئی کی کتابوں اور بائبل کی دیگر کتابوں نے کئی ایک طریقوں سے پورا کیا ہے۔

ج۔ خداوند تیرِ اخدا تیرے لئے تیرے ہی در میان سے یعنی تیرے ہی بھائیوں میں سے میری مانند ایک نبی برپا کرے گا۔ تم اس کی سننا۔ (استشنا 18 باب 15 آیت)

ii. تب خداوند نے موئی سے کہا کہ ایک چلانے والا سانپ بنالے اور اسے ایک لیپ پر لکا دے اور جو سانپ کا ڈسہا ہو اس پر نظر کرے وہ جیتا پچ گا۔ چنانچہ موئی نے بیتل کا ایک سانپ بنو کر اسے لیپ پر لکا دیا اور ایسا ہوا کہ جس جس سانپ کے ڈسے ہوئے آدمی نے اس بیتل کے سانپ پر نگاہ کی وہ جیتا پچ گیا۔ (گنتی 21 باب 8-9 آیات)

iii. وہ چنان جس نے بنی اسرائیل کو بیان میں پانی مہیا کیا وہ بھی یہوں مسیح کی گواہی دیتی ہے کیونکہ وہ یہوں کی ہی ذات کی علامت تھی۔ (گنتی 20 باب 8-12 آیات اور 1 کر نہیوں 10 باب 4 آیات)

iv. خداوند اسرائیل کو سات طرح کی قربانیاں گزارنے کا حکم دیا اور یہوں کی خدمت اُن سب قربانیوں کے کسی نہ کسی پہلو میں عیاں ہوتی ہے۔  
(احبار 1-7 ابواب)

v. یہوں کی ذات اور اُنکی خدمت کو نہیہ اجتماع اور اُس کے کام اور مقصد میں بھی دیکھا جاستا ہے۔ وہ اہم مقام جہاں پر ان قربانیوں کا منع عہد نامے کے ساتھ نمایاں جوڑ نظر آتا ہے۔ منع عہد نامے میں رو میوں 3 باب 25 آیت ہے وہ مقام ہے جہاں پر لفظ کفارے کا استعمال کیا گیا ہے جو عہد کے صندوق کے سر پوش کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

vi. غلام کے لئے شرعی قانون یہوں مسیح کی بابت بات کرتا ہے۔ (خود 21 باب 5-6 آیات اور زبور 40 باب 6-8 آیات)  
vii. یہوں یقینی طور پر یہ کہہ سکتا تھا کہ "دیکھے میں آیا ہوں۔ کتاب کے طومار میں میری بابت لکھا ہے۔" (زبور 40 کی 7 آیت) اور وہ ذات ہے جو موئی اور سب نبیوں سے شروع کر کے سب نو شتوں میں جتنی باتیں اُس کے حق میں لکھی ہیں سمجھا سکتا ہے۔ (لوقا 24 باب 27 آیات)

viii. "پس موئی کی طرف سے لکھا گیا کلام بوتی تھا۔ ان میں لکھی گئی ہر ایک بابت کی تکمیل نہیں ہوئی تھی بلکہ اُس میں مرقوم باتیں پچھے دیگر باتوں کے بارے میں بیان کرتی ہیں جو مسیح کے آنے پر پوری ہونے والی تھیں۔ پس اُس کے ان الفاظ میں ہم موئی کا اختیار تو دیکھتے ہیں لیکن ہم اُس کی محدودیت بھی دیکھتے ہیں۔" (پر جن)

مترجم: پاسٹر ندیم میں

ix. ”ہمارے مُخدوم کی طرف سے دی جانے والی یہ ایک بہت ہی اہم گواہی ہے جو توریت کے اندر اُس کے ذات کے حوالے سے ملنے والی شہادت کو بیان کرتی ہے۔ اور یہ اس حقیقت کے بارے میں بھی اہم گواہی ہے کہ توریت یعنی پہلی پانچ تابوں کا مصنف موسیٰ ہی ہے جنہیں اُس دور میں اور آج بھی اُسی کے نام سے جانا جاتا ہے۔“ (ایلفرٹ)

ج. لیکن جب تم اُس کے نو شتوں کا یقین نہیں کرتے تو میری ہاتوں کا کیوں نکر یقین کرو گے؟ یسوع ان مذہبی رہنماؤں کو کسی نئے یا مختلف ایمان کی طرف آنے کو نہیں کہہ رہا تھا۔ یسوع تو انہیں اُن ہاتوں پر ایمان لانے کے لئے بلا رہا تھا جس کی گواہی موسیٰ نے، کلامِ نقدس نے، یسوع کے اپنے کاموں نے اور یوحننا اصطبلاغی نے دی تھی یعنی یہ کہ وہ مُخدِ اکاپیٹا اور اسرائیل کا مسیح ہے۔ اگر انہوں نے ایسی اہم گواہیوں کو مانے سے انکار کر دیا تو پھر یہ ممکن نہیں تھا کہ وہ یسوع کے اپنے الفاظ پر یقین کرتے۔